

Mise en route



FIERY ZX-3300 / ZX-2100

pour Minolta CF910



Mise en route

FIERY ZX-3300 / ZX-2100

pour Minolta CF910



Copyright © 1999 Electronics For Imaging, Inc. Tous droits réservés.

Le présent document est protégé par la législation sur les droits d'auteur, et tous les droits sont réservés. Il ne peut être ni reproduit, ni communiqué, en partie ou en totalité, sous quelque forme, par quelque moyen et dans quelque but que ce soit, sans l'autorisation expresse et écrite préalable d'Electronics For Imaging, Inc. Les informations qu'il contient peuvent être modifiées sans préavis et ne constituent pas un engagement de la part d'Electronics For Imaging, Inc.

Le logiciel décrit dans ce guide est fourni au titre d'une licence et ne peut être utilisé ou copié qu'en accord avec les termes de cette licence.

Brevets : 5,867,179 ; 5,835,788 ; 5,666,436 ; 5,553,200 ; 5,543,940 ; 5,537,516 ; 5,517,334 ; 5,506,946 ; 5,424,754 ; 5,343,311 ; 5,212,546 ; 4,941,038 ; 4,837,722 ; 4,500,919

Marques

Fiery, EFICOLOR, ColorWise, Rip-While-Print et le logo Fiery sont des marques déposées auprès du « U.S. Patent and Trademark Office ». Fiery ZX, Fiery X2, Fiery Driven, le logo Fiery Driven, Command WorkStation, AutoCal, Starr Compression, Memory Multiplier, NetWise et VisualCal sont des marques d'Electronics For Imaging, Inc.

Adobe, le logo Adobe, Adobe Illustrator, PostScript, Adobe Photoshop, Adobe Separator et Adobe PageMaker sont des marques d'Adobe Systems Incorporated, déposées dans certaines juridictions. EPS (Encapsulated PostScript) est une marque d'Altsys Corporation. Apple, le logo Apple, AppleShare, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter et Macintosh sont des marques déposées, et MultiFinder est une marque d'Apple Computer, Inc. Microsoft, MS, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft, aux États-Unis et dans d'autres pays. QuarkXPress est une marque déposée de Quark, Inc. Times, Helvetica et Palatino sont des marques de Linotype AG et/ou de ses filiales. ITC Avant Garde, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery et ITC Zapf Dingbats sont des marques déposées de International Typeface Corporation. Ethernet est une marque déposée de Xerox Corporation. NetWare et Novell sont des marques déposées, et Internetwork Packet Exchange (IPX) est une marque de Novell, Inc. UNIX est une marque déposée de UNIX System Laboratories, filiale de Novell, Inc. PANTONE est une marque déposée de Pantone Inc.

Les autres termes et noms de produits sont susceptibles d'être des marques ou des marques déposées de leur société respective et ils sont donc reconnus ici.

Avis

APPLE COMPUTER, INC. (« APPLE ») N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, CONCERNANT SES LOGICIELS, LEURS QUALITES, LEURS PERFORMANCES OU LEUR CAPACITE A SATISFAIRE A QUELQUE APPLICATION PARTICULIERE QUE CE SOIT. EN CONSEQUENCE, CES PROGRAMMES SONT VENDUS EN L'ÉTAT ET L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES EN CE QUI CONCERNE LEUR QUALITE OU LEUR FONCTIONNEMENT. LA SOCIETE APPLE NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DES PREJUDICES DIRECTS OU INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RESULTANT D'UNE IMPERFECTION DANS LES PROGRAMMES OU LE MANUEL, MEME SI ELLE A ETE AVISEE DE LA POSSIBILITE DE TELS PREJUDICES. EN PARTICULIER, ELLE NE POURRA ENCOURIR AUCUNE RESPONSABILITE DU FAIT DE PROGRAMMES OU DONNEES ENREGISTRES OU EXPLOITES SUR DES PRODUITS APPLE, Y COMPRIS POUR LES COUTS DE RECONSTITUTION OU DE REPRODUCTION DE CES PROGRAMMES OU DONNEES.

LES GARANTIES STIPULEES CI-DESSUS SONT LES SEULES ET UNIQUES GARANTIES ACCORDEES PAR APPLE SUR SES PRODUITS. AUCUNE DECLARATION ORALE OU ECRITE DE LA PART D'APPLE OU DE SES EMPLOYES, REVENDEURS OU DISTRIBUTEURS NE SAURAIT DONNER LIEU A UNE GARANTIE SUPPLEMENTAIRE NI ETENDRE LES GARANTIES EXISTANTES.

L'ACHETEUR A TOUTEFOIS DROIT A LA GARANTIE LEGALE, DANS LES CAS ET DANS LA MESURE SEULEMENT OU LA GARANTIE LEGALE EST APPLICABLE NONOBTANT TOUTE EXCLUSION OU LIMITATION. La responsabilité d'Apple en cas de préjudices réels, quelle qu'en soit la cause et quelle que soit la forme de l'action intentée (contrat, préjudice (y compris dommages et intérêts), responsabilité du fabricant, etc.) sera limitée à \$50.

Limitation des droits (États-Unis)

Agences gouvernementales de défense : Restricted Rights Legend. L'utilisation, la reproduction ou la communication des informations sont soumises aux conditions définies dans le paragraphe (c)(1)(ii) du document Rights in Technical Data and Computer Software (252.227.7013).

Agences gouvernementales civiles : Restricted Rights Legends. L'utilisation, la reproduction ou la communication des informations sont soumises aux conditions définies dans les paragraphes (a) à (d) du document Computer Software Restricted Rights (52.227-19), ainsi qu'aux limitations définies dans le cadre de la licence standard d'Electronics For Imaging, Inc. pour ce logiciel. Les droits non publiés sont réservés aux termes de la législation américaine sur les droits d'auteur.

Imprimé aux États-Unis sur papier recyclé.

Référence : 45004633

Réglementation FCC

AVERTISSEMENT : La réglementation FCC précise que toute modification ou tout changement apporté à cet équipement sans l'approbation expresse du fabricant pourrait se traduire, pour l'utilisateur, par une interdiction d'utiliser l'équipement.

REMARQUE : Après contrôle, ce matériel a été jugé conforme aux normes imposées aux équipements numériques de classe A (Class A) dans la réglementation FCC (« Part 15 »). Ces restrictions ont pour objet d'assurer un niveau de protection raisonnable contre les interférences électromagnétiques lorsque les équipements sont utilisés dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence, et, s'il n'est pas installé et mis en œuvre conformément aux instructions figurant dans le présent manuel, il peut provoquer un brouillage radioélectrique. Son utilisation dans une zone d'habitation peut provoquer des interférences, l'utilisateur devant, dans ce cas, remédier à ce problème à ses propres frais.

Industry Canada Class A Notice

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled, "Digital Apparatus" ICES-003 from Industry Canada.

Avis de Conformation Classe A de l'Industrie Canada

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la Classe A prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur, « Appareils Numériques » NMB-003 édictée par l'Industrie Canada.

Attestation du fabricant/de l'importateur (Allemagne)

Le fabricant/l'importateur certifie que le FC07 est protégé contre le brouillage radioélectrique conformément aux dispositions de la VFG 243/1991. La Poste allemande a été avisée de la mise sur le marché de ce matériel et lui a été accordé le droit de contrôler le respect de ces dispositions par la série.

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Heirmit wird bescheinigt, dass der FC07 im Uebereinstimmung mit den Bestimmungen der VFG 243/1991 Funk-Entstort ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Geraetes angezeigt und die Berechtigung zur Ueberpruefung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeraumt.

Respect de la réglementation en matière de brouillage radioélectrique

Ce matériel a fait l'objet d'un contrôle, seul et intégré dans un système simulant un usage normal, afin de vérifier le respect des dispositions en matière de brouillage radioélectrique. Il est cependant possible que le respect de ces dispositions ne soit pas assuré dans certaines conditions défavorables, dans d'autres systèmes. L'utilisateur est responsable du respect de ces dispositions pour son propre système.

Dieses Geraet wurde einzeln sowohl als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funk-entstoerbestimmungen gepueft. Es ist jedoch moeglich, dass die Funk-entstoerbestimmungen unter unguenstigen Umstaenden bei anderen Geraetekominationen nicht eingehalten werden. Fuer die Einhaltung der Funk-entstoerbestimmungen seigner gesamten Anlage, in der dieses Geraet betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

Le respect des dispositions applicables dépend de l'utilisation de câbles blindés. La responsabilité de leur approvisionnement incombe à l'utilisateur.

Einhaltung mit betreffenden Bestimmungen kommt darauf an, dass geschirmte Ausfuehrungen gebraucht werden. Fuer die beschaffung richtiger Ausfuehrungen ist der Betreiber verantwortlich.

Contrat de licence

Veillez prendre connaissance des termes et conditions régissant l'utilisation du Logiciel avant de l'utiliser. EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ LES TERMES DU PRESENT CONTRAT. Si vous n'acceptez pas ces termes, vous pouvez retourner le produit complet sous dix (10) jours au distributeur ou au revendeur vous l'ayant fourni afin d'être remboursé.

Electronics For Imaging, Inc. vous accorde une licence non exclusive et non cessible d'utilisation du logiciel et de la documentation qui l'accompagne (« le Logiciel ») fournis avec le Fiery ZX que vous venez d'acquérir; y compris, et sans limitation, le logiciel PostScript fourni par Adobe Systems Incorporated.

(a) Usage autorisé, conformément aux indications de la documentation fournie avec le Logiciel :

(i) Vous ne pouvez utiliser le Logiciel que pour vos besoins professionnels et uniquement avec le Fiery ZX.

(ii) Vous ne pouvez utiliser les programmes en mode point et contour exploitables par ordinateur et codés numériquement (« Programmes de polices » fournis avec le Fiery ZX dans un format codé spécial (« Programmes de polices codés »)) pour reproduire et afficher les dessins, styles, graisses et versions des lettres, chiffres, caractères et symboles (« Types de caractères ») que pour vos propres besoins professionnels sur l'écran du Fiery ZX ou le moniteur utilisé avec le Fiery ZX.

(iii) Vous pouvez utiliser les marques employées par Electronics For Imaging pour identifier les Programmes de polices codés et les Types de caractères qui en résultent (« Marques »).

(iv) Vous pouvez céder vos droits, titres et intérêts concernant le Fiery ZX aux termes de ce contrat à un tiers, sous réserve que vous ne conserviez pas de copie du Logiciel à la suite de la cession et que vous vous assuriez que ce tiers accepte d'être lié par les termes et conditions du présent contrat.

(b) Usage prohibé, sous réserve de la législation applicable :

(i) Vous ne pouvez pas utiliser le Logiciel, directement ou indirectement, pour imprimer des images en mode point à des résolutions supérieures ou égales à 600 points par pouce, ou générer des polices ou des types de caractères pour un usage autre que celui du Fiery ZX.

(ii) Vous ne pouvez pas réaliser, faire réaliser ou autoriser la réalisation de copies totales ou partielles du Logiciel, des Programmes de polices codés, de la documentation, si ce n'est celles nécessaires à l'utilisation du Fiery ZX dont vous avez fait l'acquisition, et sous réserve, toutefois, qu'en aucun cas vous n'ayez réalisé, fait réaliser ou autorisé la réalisation de copies des parties du Logiciel qui se trouvent sur le disque dur du Fiery ZX. La reproduction de la documentation est interdite.

(iii) Toute tentative de modification, désassemblage, déchiffrement, décompilation ou « rétrotechnique » du Logiciel, des Programmes de polices codés ou de la documentation est interdite.

(iv) Il est interdit de louer le Logiciel.

Droits de propriété

Vous reconnaissez que le Logiciel, les Programmes de polices codés, les Types de caractères, les Marques et la documentation sont la propriété d'Electronics For Imaging et de ses fournisseurs et que les titres et autres droits de propriété intellectuelle resteront la propriété d'Electronics For Imaging et de ses fournisseurs. A l'exception des cas mentionnés ci-dessus, le présent contrat ne vous accorde aucun droit relatif aux droits de propriété intellectuelle (déposé ou non) ou autre droit, savoir-faire, franchise ou licence concernant le Logiciel, les Programmes de polices codés, les Types de caractères, les Marques ou la documentation. Il est interdit d'adapter ou d'utiliser une marque ou un nom semblable à celui d'Electronics For Imaging ou de l'un des ses fournisseurs, ou prêtant à confusion, ou encore d'effectuer des actions portant préjudice aux droits concernant les marques d'Electronics For Imaging ou de ses fournisseurs. Les marques ne peuvent être utilisées que pour identifier les impressions obtenues avec les Programmes de polices codés. Sur demande raisonnable d'Electronics For Imaging, vous êtes tenu de produire des échantillons de tout Type de caractère identifié par une marque.

Confidentialité

Vous acceptez de garder confidentiels le Logiciel et les Programmes de polices codés et de n'en communiquer le contenu qu'aux utilisateurs autorisés qui les emploieront aux termes de ce contrat, et vous devrez prendre toutes les précautions raisonnables afin d'éviter leur communication à des tiers.

Recours

Toute utilisation, reproduction ou communication non autorisée du Logiciel, des Programmes de polices codés, Type de caractères, Marques ou documentation se traduira par la rupture immédiate de ce contrat de licence, et Electronics For Imaging pourra avoir accès à d'autres recours juridiques.

Limitation de garantie et de responsabilité

Electronics For Imaging garantit, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison, que, dans des conditions normales d'utilisation, le Logiciel fonctionnera sans erreurs importantes le rendant inexploitable. La seule responsabilité d'Electronics For Imaging et votre seul recours aux termes de cette garantie (qui suppose que vous retourniez le Fiery ZX à Electronics For Imaging ou à un revendeur autorisé à vos propres frais), sera, selon ce que décidera Electronics For Imaging, de mettre en œuvre des efforts commerciaux raisonnables pour corriger ou circonvénir les erreurs, de remplacer le Logiciel par un logiciel aux fonctions équivalentes, ou de rembourser le prix d'achat et de mettre fin à ce contrat.

Pour tout recours à la garantie, prière de contacter le service après-vente agréé.

A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EXPRESSE ET LIMITEE CI-DESSUS OU DES DISPOSITIONS DES LOIS EN VIGUEUR LE CAS ECHEANT, ELECTRONICS FOR IMAGING ET SES FOURNISSEURS N'ACCORDENT AUCUNE GARANTIE CONCERNANT LES LOGICIELS OU LES PROGRAMMES DE POLICES CODES, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, TACITE, REGLEMENTAIRE OU FIGURANT DANS UNE DISPOSITION DU PRESENT CONTRAT OU DANS UNE COMMUNICATION VERBALE AVEC VOUS, ET ELECTRONICS FOR IMAGING N'OFFRE EN PARTICULIER AUCUNE GARANTIE TACITE, CONCERNANT L'APTITUDE A ETRE COMMERCIALISEE, LA CAPACITE A SATISFAIRE A QUELQUE APPLICATION PARTICULIERE QUE CE SOIT OU TOUTE AUTRE CONDITION. Electronics For Imaging ne garantit pas que le Logiciel fonctionnera de façon ininterrompue et sans erreur, ou qu'il répondra à vos besoins spécifiques.

Limitation de responsabilité

EN AUCUN CAS, ELECTRONICS FOR IMAGING OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT ETRE TENUS RESPONSABLES DES PREJUDICES DIRECTS OU INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RESULTANT DE L'UTILISATION DU LOGICIEL, DES PROGRAMMES DE POLICES CODES OU DE LA DOCUMENTATION, QUELLE QUE SOIT LEUR ORIGINE OU LA RESPONSABILITE THEORIQUE. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE MEME SI ELECTRONICS FOR IMAGING OU LE REVENDEUR AGREE A ETE AVISE DE LA POSSIBILITE DE TELS PREJUDICES. VOUS RECONNAISSEZ QUE LE PRIX DE L'UNITE TIENT COMPTE DE CETTE REPARTITION DU RISQUE. RIEN, DANS LA PRESENTE CLAUSE, NE REMET EN CAUSE VOS DROITS EN QUALITE DE CONSOMMATEUR, SI VOUS N'AVEZ PAS ACHETE CE LOGICIEL DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITE COMMERCIALE OU SI VOUS NE CONSIDERIEZ PAS L'ACHETER DANS LE CADRE D'UNE TELLE ACTIVITE.

Contrôles à l'exportation

Vous vous engagez à ne pas exporter ni réexporter le Logiciel ou les Programmes de polices codés, sous quelque forme que ce soit, sans les autorisations gouvernementales nécessaires. Le non-respect de cette clause constituerait un manquement grave au contrat.

Usage par l'administration fédérale des États-Unis

Use, duplication or disclosure of the Software by the United States Government is subject to restrictions as set forth in subdivision (c) (1) (ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 or in subparagraphs (c) (1) and (2) of the Commercial Computer Software—Restricted Right Clause at 48 CFR 52.227-19, as applicable.

Tiers bénéficiaire

Vous êtes informé par la présente qu'Adobe Systems Incorporated, société américaine sise 345 Park Avenue, San Jose, Californie 95110-2704, États-Unis (« Adobe ») est partie prenante à ce contrat dans la mesure où celui-ci comporte des dispositions relatives aux Polices, Programmes de polices codés, Types de caractères et Marques objet de la licence. Ces dispositions sont prévues expressément pour le bénéfice d'Adobe, qui peut les faire exécuter, en plus d'Electronics For Imaging.

Généralités

Ce contrat est régi par les lois de l'État de Californie, États-Unis.

Tout différend relatif à l'exécution ou à la rupture du présent contrat sera soumis à « the Superior Court of the State of California for the County of San Mateo » de l'État de Californie, États-Unis. Cependant, Electronics For Imaging, Inc., se réserve seul le droit, et à son seul choix, d'intenter une action devant le tribunal compétent à raison du siège social de l'utilisateur pour obtenir toute mesure provisoire ou définitive à raison d'une violation par l'utilisateur de ses obligations au titre du présent contrat.

Ce contrat est le seul accord qui nous lie, et il annule toute communication ou publicité concernant le Logiciel, les Programmes de police codés et la documentation.

Dans le cas où l'une de ses dispositions serait considérée comme inapplicable, le reste du contrat resterait en vigueur.

Pour toute question, veuillez écrire à Electronics For Imaging, Inc., à l'attention du Licensing Dept (Service des licences), ou consultez le site Web d'Electronics For Imaging à l'adresse www.efi.com

Electronics For Imaging
303 Velocity Way
Foster City, CA 94404
États-Unis

Table des matières

Introduction

A propos de la documentation	x
Spécifications	xi
Logiciels utilisateur	xii
Matériel et logiciels nécessaires	xiv
Windows	xiv
Mac OS	xv
UNIX (TCP/IP)	xvii
Port parallèle	xvii
IPX (Novell)	xvii
Command WorkStation	xviii

Installation des logiciels utilisateur sur un ordinateur Windows

Installation des logiciels Windows	1
Téléchargement des fichiers d'imprimante avec le programme WebTool Installation	2
Configuration du Fiery ZX comme imprimante PostScript	3
Configuration de l'impression PostScript avec Windows 95	3
Configuration de l'impression PostScript avec Windows 3.1x	18
Configuration de l'impression PostScript avec Windows NT 4.0	23
Installation des logiciels Fiery ZX	35
Fiery Downloader et Fiery Print Calibrator	35
Fiery Spooler	37
Fiery Scan	39
Command WorkStation	40
Première utilisation des logiciels	42
Configuration de la connexion au Fiery ZX	42
Configuration de la connexion pour Fiery Spooler	46

Copie des fichiers couleurs à partir du CD Logiciels Utilisateur	48
Installation du profil d'imprimante ICM pour le Fiery ZX sous Windows 95	50
Installation des fichiers destinés à Adobe Photoshop	51

Installation des logiciels utilisateur sur un ordinateur Mac OS

Installation des logiciels Mac OS	57
Téléchargement des fichiers d'imprimante avec le programme WebTool Installation	58
Configuration de l'impression PostScript sur Mac OS	59
Configuration du Fiery ZX au niveau du Sélecteur	60
Installation des logiciels et des polices Fiery ZX	61
Polices écran	64
Copie des fichiers couleurs à partir du CD Logiciels Utilisateur	65
Installation des fichiers destinés à Adobe Photoshop	66

Téléchargement des programmes d'installation avec les Fiery WebTools

Configuration des Fiery WebTools	71
Utilisation du programme WebTool Installation	72

Dépannage

Sur un ordinateur Windows	75
Configuration de l'impression sous IPX (Novell) avec Windows NT Workstation	75
Installation du pilote d'imprimante Adobe PostScript	75
Problèmes avec les utilitaires Fiery sous Windows 95 ou Windows NT	75
Sur un ordinateur Mac OS	76
Configuration du Fiery ZX au niveau du Sélecteur	76
Installation de polices écran	76

Index

Introduction

Ce manuel décrit l'installation des logiciels utilisateur du Fiery ZX™ et les préparatifs nécessaires pour l'impression sur ordinateurs Windows et Mac OS. Vous trouverez les instructions de configuration des serveurs et des clients en réseau en vue de leur utilisation avec le Fiery ZX dans le *Guide de configuration*. Pour les instructions d'utilisation du copieur couleur, de votre ordinateur, de votre logiciel d'application ou de votre réseau, consultez les manuels qui accompagnent ces produits.

REMARQUE : Dans ce manuel, le terme « Fiery ZX » désigne à la fois le Fiery ZX-3300 et le Fiery ZX-2100 Color Server. Les différences éventuelles sont signalées.

Le Fiery ZX-3300 comprend le logiciel Command WorkStation™, qui permet aux opérateurs de gérer toutes les tâches envoyées au Fiery ZX. La documentation concernant ce produit part du principe qu'un opérateur contrôle et gère les tâches envoyées par les utilisateurs à partir de postes de travail distant, ce qui n'est pas nécessairement le cas sur tous les sites.

Le Fiery ZX-2100 ne comprend pas le logiciel Command WorkStation. En revanche, le matériel et le logiciel de la Command WorkStation sont tous deux disponibles en options. Pour plus d'informations, contactez le technicien après-vente agréé.

Le kit Fiery ZX inclut les éléments suivants :

- CD Logiciels Utilisateur
- CD de la Command WorkStation pour le Fiery ZX-3300
- Documentation

A propos de la documentation

Ce manuel fait partie de la documentation du Fiery ZX, qui comprend plusieurs ouvrages destinés aux utilisateurs et aux administrateurs système :

- Le manuel *Mise en route* explique comment installer les logiciels afin d'imprimer sur le Fiery ZX. Il présente plus particulièrement l'installation des pilotes d'imprimante PostScript, des fichiers de description d'imprimante et des autres logiciels fournis sur le CD Logiciels Utilisateur. Il indique également comment relier chaque utilisateur au réseau.
- Le *Guide de configuration* présente les opérations de base de configuration et d'administration du Fiery ZX pour les plates-formes et les environnements réseau supportés. Il comporte également des indications pour la configuration des serveurs UNIX, Windows NT et NetWare pour permettre aux ordinateurs clients d'effectuer des impressions PostScript.
- Le *Guide d'impression* présente les fonctions d'impression du Fiery ZX pour les utilisateurs qui imprimeront à partir de postes de travail distants, sur le réseau ou par l'intermédiaire d'une liaison directe avec le port parallèle.
- Le *Guide de la couleur* présente les principes de la couleur et de l'impression couleur, et donne un certain nombre de conseils pratiques à ce sujet. Il explique également comment imprimer sur le Fiery ZX à partir de diverses applications Windows et Mac OS courantes.
- Le *Guide de gestion des tâches* présente les fonctions des utilitaires clients Fiery, ainsi que de la Command WorkStation, et leur utilisation pour gérer les tâches et conserver des couleurs de qualité. Cet ouvrage est destiné aux opérateurs, aux administrateurs ou aux utilisateurs disposant des droits d'accès nécessaires, qui sont chargés de surveiller et de gérer le flux des tâches, de réaliser le calibrage couleur et d'effectuer si nécessaire les opérations de dépannage.
- Les *Notes de mise à jour* contiennent des informations de dernière minute sur le produit et des solutions pour les problèmes que vous pouvez rencontrer.

Spécifications

Les caractéristiques du Fiery ZX sont les suivantes :

- Pour le Fiery ZX-3300, processeur DEC Alpha 21164, 533 MHz
Pour le Fiery ZX-2100, processeur DEC Alpha 21164, 400 MHz

- Pour le Fiery ZX-3300, 256 Mo de RAM
Pour le Fiery ZX-2100, 160 Mo de RAM

Il se peut que vous puissiez ajouter de la mémoire. Pour plus d'informations, contactez le support après-vente agréé.

- Disque dur interne de 4,1 Go
- Lecteur de CD-ROM interne 12x
- Support simultané des protocoles AppleTalk, TCP/IP et IPX/SPX
- Support des communications via le port parallèle
- Support des câblages Ethernet fin (câble coaxial fin ou 10Base2), Ethernet standard (câble coaxial standard ou 10Base5) et paire torsadée non blindée (Fast Ethernet 100BaseTX ou Ethernet 10BaseT)
- Support des réseaux Token Ring (en option)
- Support d'Adobe PostScript Niveau 3
- Livré avec 136 polices (117 polices PostScript Adobe Type 1 et 19 polices TrueType)

De plus, deux polices Adobe Multiple Master sont fournies pour substitution aux polices dans les fichiers PDF.

- Gestion des couleurs ColorWise™ et de réseau NetWise™ intégrée
- Fiery WebTools™
- Utilitaires clients Fiery Downloader™, Fiery Print Calibrator™ et Fiery Spooler™
- Module externe Fiery Scan™

Logiciels utilisateur

Les logiciels utilisateur du Fiery ZX sont fournis sur le CD Logiciels Utilisateur et sur celui de la Command WorkStation. Les programmes d'installation des fichiers d'imprimante peuvent aussi être installés au moyen du programme WebTool Installation.

Pilote d'imprimante
Adobe PostScript

Il permet d'imprimer sur le Fiery ZX, à partir de postes Windows 3.1x, Windows 95 et Mac OS, en faisant appel à toutes ses fonctionnalités d'impression, de même qu'à celles de PostScript Niveau 3.

Il est conseillé aux utilisateurs de Windows NT 4.0 d'utiliser le pilote d'imprimante PostScript de Microsoft fourni avec Windows NT 4.0.

Fichier de description
d'imprimante (PPD)

Fichiers à utiliser avec le pilote d'imprimante PostScript, permettant au Fiery ZX d'être affiché dans les boîtes de dialogue d'impression et de format d'impression des applications courantes. Les fichiers PPD du Fiery ZX fournissent à l'application et au pilote d'imprimante que vous utilisez des informations concernant le Fiery ZX et votre type de copieur.

Polices écran
(pour Mac OS
uniquement)

Polices écran correspondant aux 136 polices imprimante installées sur le Fiery ZX (117 polices Adobe Type 1 et 19 polices TrueType). Pour en obtenir la liste complète, reportez-vous à l'annexe B du *Guide d'impression*.

Fiery Downloader

Cet utilitaire vous permet d'imprimer des fichiers PostScript, EPS (PostScript encapsulé) et PDF (Portable Document Format) directement sur le Fiery ZX sans passer par l'application avec laquelle ils ont été créés. Il vous permet également de gérer les polices imprimante installées sur le Fiery ZX.

Fiery Downloader est également installé avec le logiciel Command WorkStation.

Fiery Print Calibrator

Ce logiciel vous permet de calibrer le Fiery ZX à distance, depuis votre poste de travail. Un calibrage correct permet de conserver des couleurs régulières d'une impression à l'autre.

Fiery Print Calibrator est également installé avec le logiciel Command WorkStation.

Fiery Spooler

Cet utilitaire permet de visualiser l'ordre et la priorité des tâches d'impression, de personnaliser leurs paramètres d'impression, de supprimer des tâches et de les transférer d'une queue à l'autre. Il permet également de visualiser les informations de comptabilisation des tâches.

Module externe Fiery Scan

Module externe TWAIN pour Adobe Photoshop qui permet de numériser directement dans Photoshop des images provenant du copieur.

Pour le Fiery ZX-3300, logiciel Command WorkStation (sur le CD de la Command WorkStation)

Permet de suivre et de gérer les tâches d'impression, de gérer les polices imprimante, de prévisualiser les tâches, de fusionner des documents et de configurer le serveur à partir d'un poste de travail distant. Pour plus d'informations sur la Command WorkStation, reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.

REMARQUE : Le logiciel Command WorkStation n'est pas fourni avec les systèmes Fiery ZX-2100. Il peut être acheté séparément pour la mise à niveau.

Fichiers de gestion des couleurs

Fichiers de gestion des couleurs ColorSync et ICM qui permettent de conserver des couleurs régulières, de l'image d'origine à la sortie imprimée, en passant par l'image affichée sur l'écran de l'ordinateur.

Nuanciers

Pages de référence à imprimer pour voir l'ensemble des couleurs disponibles avec le Fiery ZX. Pour obtenir les résultats couleur escomptés, reportez-vous à ces pages lors de la définition des couleurs dans les applications.

Matériel et logiciels nécessaires

Pour installer les logiciels utilisateur du Fiery ZX sur un ordinateur Windows ou Mac OS, celui-ci doit être équipé d'un lecteur de CD-ROM intégré ou externe.

Windows

Pour imprimer sur le Fiery ZX, vous devez disposer des éléments suivants :

- Un ordinateur Windows équipé d'un processeur 80486, AMD ou Pentium
- Windows 95, Windows 3.1x ou Windows NT 4.0
- Au moins 16 Mo de mémoire RAM

Pour utiliser les utilitaires Fiery (Fiery Downloader, Fiery Print Calibrator et Fiery Spooler), il vous faut également :

- *Soit* Windows 95, *soit* Windows NT 4.0 avec le Service Pack 4
- Au moins 16 Mo de RAM

Pour utiliser Fiery Scan, il vous faut Adobe Photoshop version 4.0 ou ultérieure.

Pour utiliser les Fiery WebTools, il vous faut également :

- *Soit* Netscape Communicator version 4.0.x, *soit* Microsoft Internet Explorer version 3.0.2 ou 4.0.x. Java doit être activé pour ces deux programmes.

REMARQUE : Netscape et Microsoft effectuent régulièrement des mises à jour de leurs navigateurs. Comme nous ne pouvons garantir la prise en charge de toutes les versions, il est préférable d'utiliser celles mentionnées ci-dessus pour obtenir de meilleurs résultats.

- Un moniteur prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 800 x 600 pixels
- Un réseau TCP/IP activé et l'adresse IP ou le nom DNS du Fiery ZX
- Services Web activés sur le Fiery ZX

Avec Microsoft Windows 95, il vous faut également :

- Protocoles de réseau IPX/SPX ou TCP/IP

REMARQUE : Pour utiliser Fiery Spooler, le protocole de réseau TCP/IP doit être installé ; Fiery Spooler n'est pas pris en charge par le protocole de réseau IPX/SPX.

- Pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows version 4.2 ou ultérieure (version 4.2.4 incluse avec les logiciels utilisateur)

Avec Microsoft Windows 3.1x, il vous faut également :

- Protocoles de réseau IPX/SPX
- Logiciel de réseau IPX/SPX pour les communications IPX/SPX
- MS-DOS version 5.0 ou ultérieure
- Pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows version 3.0 ou ultérieure (version 3.1.2 incluse avec les logiciels utilisateur)

Avec Microsoft Windows NT 4.0, il vous faut également :

- Protocole de réseau TCP/IP
- Le pilote d'imprimante PostScript de Windows fourni avec le logiciel système Windows NT 4.0, mais certaines fonctions d'impression du Fiery ZX risquent de ne pas être disponibles. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'impression*.

Mac OS

Pour imprimer sur le Fiery ZX, vous devez disposer des éléments suivants :

- Ordinateur Mac OS
- Au moins 16 Mo de RAM
- EtherTalk
- Logiciel Système 7.0 ou ultérieur d'Apple
- Pilote d'imprimante Adobe PostScript version 8.5 (version 8.5.1 incluse avec les logiciels utilisateur)

Pour utiliser les utilitaires Fiery (Fiery Downloader, Fiery Print Calibrator et Fiery Spooler), il vous faut également :

- Un ordinateur Power Macintosh
- Au moins 16 Mo de RAM

Pour utiliser Fiery Scan, il vous faut :

- Adobe Photoshop version 4.0 ou ultérieure.

Pour utiliser les Fiery WebTools, il vous faut également :

- Netscape Communicator version 4.0.x avec Java activé

REMARQUE : Netscape effectue régulièrement des mises à jour de son navigateur. Comme nous ne pouvons garantir la prise en charge de toutes les versions, il est préférable d'utiliser celles mentionnées ci-dessus pour obtenir de meilleurs résultats.

- Un réseau TCP/IP activé et l'adresse IP ou le nom DNS du Fiery ZX
- Services Web activés sur le Fiery ZX

UNIX (TCP/IP)

Pour imprimer sur le Fiery ZX avec une station de travail UNIX, vous devez disposer des éléments suivants :

- Station de travail avec connectivité TCP/IP standard (par exemple Sun SPARCstation ou Silicon Graphics avec le logiciel Solaris version 2.x ou SunOS version 4.1x)
- Logiciel d'impression TCP/IP conforme à la norme RFC1179 (protocole lpd Berkeley)

Port parallèle

Pour utiliser le port parallèle, vous devez disposer des éléments suivants :

- Ordinateur Windows ou compatible avec un processeur 80486, AMD ou Pentium
- Au moins 16 Mo de RAM
- Câble parallèle fourni avec le Fiery ZX, avec connecteur mâle DB-25 d'un côté (branché sur l'ordinateur) et connecteur femelle DB-25 de l'autre (branché sur le Fiery ZX).

IPX (Novell)

Pour utiliser le Fiery ZX avec un réseau IPX (Novell), vous devez disposer des éléments suivants :

- Serveur Novell
- Logiciel Novell NetWare version 4.x ou 3.x
- Support des types de trame Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3, Ethernet 802.2, Token Ring SNAP ou Token Ring

Command WorkStation

Pour utiliser l'application Command WorkStation à partir d'un poste distant, vous devez disposer des éléments suivants :

- Ordinateur Windows équipé d'un processeur Pentium 200 MHz
- Windows NT 4.0 avec le Service Pack 4
- Protocoles de réseau TCP/IP
- Carte d'interface PCI VGA
- Au moins 32 Mo de RAM
- Au moins 2 Mo de mémoire RAM vidéo
- Disque dur de 850 Mo
- Lecteur de CD-ROM double vitesse
- Moniteur couleur 17 pouces prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 1 024 x 768

Installation des logiciels utilisateur sur un ordinateur Windows

Cette section présente l'installation des logiciels et la configuration de l'impression sur un ordinateur Windows équipé de Windows 95, Windows 3.1x ou Windows NT 4.0.

Les principales étapes d'installation des logiciels utilisateur du Fiery ZX sont les suivantes :

- Installation du pilote d'imprimante Adobe PostScript (Windows 95 et Windows 3.1x) ou du pilote d'imprimante PostScript de Microsoft (Windows NT 4.0), ainsi que des fichiers de description d'imprimante PostScript (PPD) ; sur tous les systèmes Windows
- Configuration du pilote d'imprimante pour qu'il puisse communiquer avec le Fiery ZX
- Pour Windows 95 et Windows NT 4.0, installation des utilitaires Fiery (Fiery Downloader, Fiery Print Calibrator et Fiery Spooler) et du module externe Fiery Scan
- Sur les postes Windows NT 4.0 désignés, installation du logiciel de la Command WorkStation
- Configuration de la connexion pour pouvoir utiliser Fiery Downloader, Fiery Print Calibrator, Fiery Scan et la Command WorkStation
- Configuration de la connexion pour pouvoir utiliser Fiery Spooler
- Copie de fichiers de référence couleur supplémentaires et de fichiers spécifiques à certaines applications à partir du CD Logiciels Utilisateur, en fonction des besoins

Installation des logiciels Windows

Le dossier Instalrs du CD Logiciels Utilisateur contient les dossiers d'installation suivants :

- Calib — installation de l'utilitaire Fiery Print Calibrator.
- Download — installation de l'utilitaire Fiery Downloader.
- Ps_drvr — installation du pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows 95 ou Windows 3.1x, et des fichiers PPD du Fiery ZX pour tous les systèmes Windows.
- Scan — installation du module TWAIN Fiery Scan pour Adobe Photoshop.
- Spooler — installation de Fiery Spooler.

Le CD Logiciels Utilisateur contient également divers fichiers couleurs, qui doivent être copiés ou installés depuis le CD et placés dans les répertoires appropriés sur votre disque dur (reportez-vous à la section « Copie des fichiers couleurs à partir du CD Logiciels Utilisateur », à la page 48).

- Profil d'imprimante ICM
- Tables de séparation et fichier des réglages du moniteur à utiliser avec Adobe Photoshop
- Nuancier PostScript CMJN
- Version PostScript du nuancier PANTONE pour papier brillant
- Nuanciers RVB pouvant être ouverts dans Microsoft Word ou PowerPoint afin de visualiser les couleurs disponibles

Le CD de la Command WorkStation contient le programme d'installation du logiciel.

REMARQUE : Si vous utilisez le Fiery ZX dans le cadre d'un copie-service, d'une imprimerie minute ou chez un prestataire extérieur, vous aurez probablement intérêt à fournir à vos clients des copies du pilote d'imprimante, du fichier de description d'imprimante, des tables de séparation, ainsi que de la documentation appropriée. Vous serez ainsi assuré que les tâches qu'ils créeront seront correctement formatées pour l'impression sur le Fiery ZX.

Téléchargement des fichiers d'imprimante avec le programme WebTool Installation

Les programmes d'installation des fichiers d'imprimante du Fiery ZX peuvent être téléchargés, depuis celui-ci, à l'aide du programme WebTool Installation (si l'administrateur du site a validé l'accès au Fiery ZX par l'intermédiaire d'Internet). Pour plus d'instructions, reportez-vous à la section « Utilisation du programme WebTool Installation », à la page 72.

Une fois ces programmes téléchargés, le processus d'installation ne diffère pas de celui à suivre pour le CD.

Configuration du Fiery ZX comme imprimante PostScript

Pour configurer le Fiery ZX comme imprimante PostScript, vous avez besoin d'un pilote d'imprimante PostScript et du fichier PPD correspondant au Fiery ZX.

- Pour Windows 95 ou Windows 3.1x, installez le pilote d'imprimante Adobe PostScript approprié, qui est fourni avec les logiciels utilisateur du Fiery ZX. Les deux pilotes donnent accès à toutes les fonctions de ce dernier et prennent en charge PostScript 3.
- Pour les systèmes Windows NT 4.0, installez le pilote d'imprimante PostScript de Microsoft, fourni avec votre système d'exploitation Windows. Notez que certaines fonctions d'impression du Fiery ZX risquent de ne pas être disponibles.

Les procédures qui suivent sont spécifiques à chaque version de Windows.

Configuration de l'impression PostScript avec Windows 95

Que l'installation se fasse à partir du CD des logiciels utilisateur ou des fichiers téléchargés à l'aide de WebTool Installation, la procédure d'installation du pilote Adobe est la même.

REMARQUE : En cas de problème d'installation du Fiery ZX, installez d'abord une autre imprimante PostScript, comme Apple LaserWriter.

POUR INSTALLER LE PILOTE D'IMPRIMANTE ADOBE POSTSCRIPT POUR WINDOWS 95 :

1. Si l'installation se fait depuis le CD, insérez celui-ci dans le lecteur de CD-ROM et cliquez deux fois sur son icône, puis ouvrez le dossier Français\Instalrs\Ps_drvr.

Si vous utilisez les programmes d'installation que vous avez téléchargés avec WebTool Installation, cliquez deux fois sur l'icône de votre lecteur de disque dur, puis ouvrez le dossier PrntrDrv\Ps_drvr.

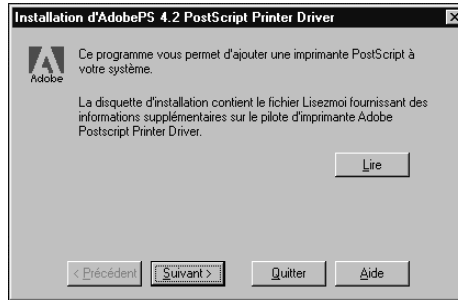
2. Ouvrez le dossier Win_9x et cliquez deux fois sur l'icône Setup.exe.

4 Installation des logiciels utilisateur sur un ordinateur Windows

3. **Lisez le contrat de licence. Cliquez sur Accepter si vous acceptez ses termes et conditions.**

Pour continuer l'installation, vous devez cliquer sur Accepter. Si vous cliquez sur Refuser, vous êtes invité soit à continuer, soit à quitter.

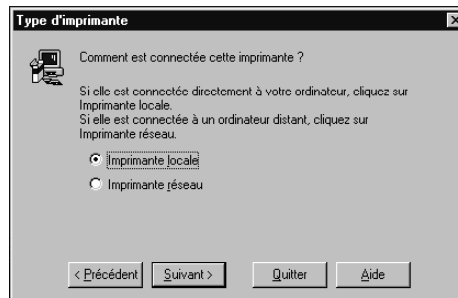
4. **Cliquez sur Lire pour afficher le fichier LISEZMOI. Une fois cela fait, refermez-le et cliquez sur Suivant.**



Les informations qui figurent dans ce fichier n'étant pas spécifiques au Fieri ZX, vous pouvez choisir de ne pas le lire tout de suite.

5. **Si l'installation se fait depuis le CD, il est possible qu'une boîte de dialogue vous propose de copier le programme d'installation sur votre disque dur. Faites un choix puis cliquez sur Suivant.**
6. **Dans la boîte de dialogue Type d'imprimante, sélectionnez Imprimante locale puis cliquez sur Suivant.**

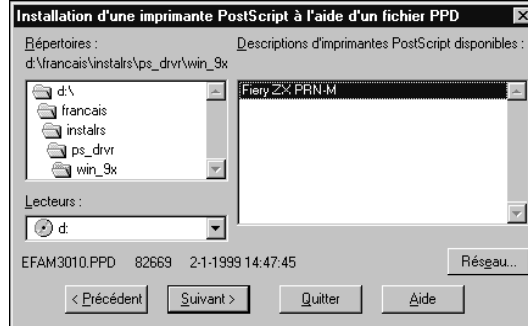
Il s'agit d'une installation générale. Vous pourrez modifier ultérieurement la connexion, en fonction de votre type de réseau.



5 Configuration du Fiery ZX comme imprimante PostScript

7. Si l'installation se fait depuis le CD, ouvrez le répertoire Français\Instalrs\Ps_drvr\Win_9x dans la zone Répertoires.

Si vous utilisez les programmes d'installation téléchargés à l'aide de WebTool Installation, ouvrez le répertoire PntrDrv\Ps_drvr\Win_9x.



8. Le fichier PPD apparaît dans la zone de liste Descriptions d'imprimantes PostScript disponibles. Sélectionnez le fichier PPD correspondant à votre copieur et cliquez sur Suivant.

Choisissez « Fiery ZX PRN-M ».

9. Dans la zone de liste Ports disponibles, sélectionnez le port LPT1 et cliquez sur Suivant.

Vous configurerez le port plus tard, en fonction de votre type de réseau.



- 10. Entrez un nom parlant pour le Fiery ZX dans la zone Nom de l'imprimante, ne dépassant pas 31 caractères (ou gardez le nom par défaut).**

C'est ce nom qui sera utilisé dans les fenêtres d'imprimantes et de queues.



- 11. Cliquez sur Oui pour utiliser le Fiery ZX comme imprimante par défaut. Sinon, cliquez sur Non.**

- 12. Cliquez sur Non pour ne pas imprimer la page de test, puis sur Suivant.**

Vous imprimerez la page de test lorsque vous aurez fini de configurer l'imprimante.

Les fichiers nécessaires s'installent sur votre disque dur. Lorsque l'opération est terminée, la boîte de dialogue Propriétés s'affiche.

- 13. Cliquez sur OK.**

Un message vous informe que l'installation est terminée.

- 14. Cliquez sur Quitter.**

L'icône de la nouvelle imprimante s'affiche dans la fenêtre Imprimantes.

Vous pouvez maintenant connecter l'imprimante en fonction de votre type de réseau (reportez-vous à la section « Fin de la configuration pour Windows 95 », à la page 7).

Fin de la configuration pour Windows 95

Pour imprimer à partir de Windows 95, vous devez :

- Configurer les serveurs de réseau, s'il y en a
- Préparer le Fiery ZX à recevoir les tâches d'impression en provenance de votre ordinateur
- Configurer un port sur chaque poste Windows 95 en fonction du type de réseau ou du type de connexion

Pour ce type de connexion :	Voir :
Port parallèle, Windows 95	page 8
IPX/SPX	page 12
Impression SMB	page 14

Connexion du port parallèle avec Windows 95

Pour préparer la connexion avec le port parallèle pour l'impression avec Windows 95, certains paramétrages doivent être effectués dans le BIOS de votre ordinateur, et pour le port et l'imprimante dans Windows 95. En outre, il peut être nécessaire de modifier l'un des paramètres de la configuration du Fiery ZX si vous choisissez de spouler des fichiers sur le Fiery ZX plutôt que de les envoyer directement à l'impression.

POUR PRÉPARER LE FIERY ZX ET VOTRE ORDINATEUR À L'IMPRESSION SUR LE PORT PARALLÈLE :

1. Connectez le Fiery ZX au port parallèle de votre ordinateur.

Pour plus d'instructions, reportez-vous au *Guide de configuration*.

2. Dans le menu Config réseau>Config port>Port parallèle, réglez l'option Activer port parallèle sur Oui.

Pour plus d'informations sur la configuration du Fiery ZX, reportez-vous au *Guide de configuration*.

- 3. Pour spouler des fichiers sur le Fiery ZX, réglez, sur ce dernier, le délai de port sur 10 secondes.**
Pour imprimer directement vers l'imprimante, vous pouvez utiliser la valeur par défaut de 5 secondes.

Avec une valeur de 10 secondes, la mise en attente ne sera pas interrompue.

- 4. Paramétrez le BIOS de l'ordinateur en sélectionnant ECP dans le menu Mode du port parallèle.**

Pour accéder aux paramètres du BIOS, redémarrez votre ordinateur et appuyez sur la touche indiquée à l'écran au démarrage de l'ordinateur. Vous devrez peut-être faire défiler plusieurs écrans pour atteindre ces paramètres. Une fois la modification ci-dessus effectuée, enregistrez-la et quittez le BIOS.

**POUR PRÉPARER L'IMPRESSION SUR LE PORT PARALLÈLE AVEC
WINDOWS 95 :**

- 1. Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres puis Imprimantes.**
- 2. Cliquez sur l'icône Fiery ZX et sélectionnez Propriétés dans le menu Fichier.**
- 3. Cliquez sur l'onglet Détails. Assurez-vous que l'option sélectionnée dans la zone de liste Imprimer vers est précisément LPT1: (Port imprimante ECP).**

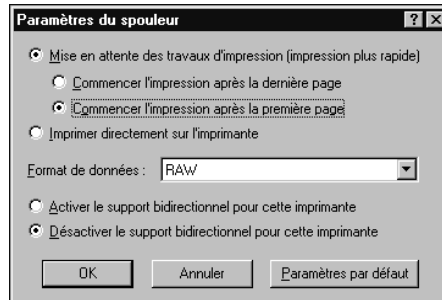
REMARQUE : Vérifiez cette zone de liste attentivement. L'option sélectionnée pourrait être LPT1: (Port d'imprimante), ce qui est *différent* de LPT1: (Port imprimante ECP).

Si ce n'est *pas* l'option sélectionnée, sélectionnez-la maintenant, comme indiqué à la section « Pour préparer le port parallèle pour l'impression : », à la page 10, puis revenez à cette procédure. Vous aurez peut-être besoin du CD d'installation de Windows 95.

- 4. Si vous avez modifié la sélection dans le menu déroulant Imprimer vers, cliquez sur Appliquer.**

Une boîte de dialogue d'avertissement peut apparaître et spécifier que les polices téléchargées vers le port précédemment sélectionné risquent d'être perdues ; cliquez sur OK.

5. Cliquez sur Paramètres du spouleur.



6. Activez soit l'option Mise en attente des travaux d'impression (impression plus rapide), soit l'option Imprimer directement sur l'imprimante.

Le choix que vous faites ici dépend de la valeur que vous avez choisie à l'étape 3 de la page 8.

- Si vous avez choisi un délai d'interruption du port de 10 secondes, vous pouvez activer n'importe quelle option, mais la mise en attente sera plus rapide.
- Si vous avez gardé la valeur par défaut pour le délai d'interruption du port, activez l'option Imprimer directement sur l'imprimante.

7. Sélectionnez Désactiver le support bidirectionnel pour cette imprimante et cliquez sur OK.

8. Cliquez sur Appliquer.

Vous êtes maintenant prêt à imprimer sur le Fiery ZX via le port parallèle à partir de vos applications. Pour vérifier la connexion, vous pouvez imprimer une page de test Windows 95.

9. Cliquez sur l'onglet Général.

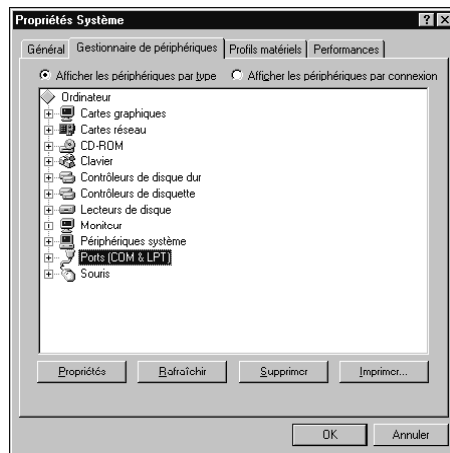
10. Cliquez sur Imprimer une page de test puis sur OK.

11. La fenêtre des notes de tâches apparaît. Saisissez les informations identifiant l'utilisateur et la tâche, pour comptabilisation, ou tout autre renseignement requis sur votre site, puis cliquez sur OK.

Effectuez la procédure ci-dessous uniquement si le port LPT1 ne correspond *pas* actuellement au « port imprimante ECP ».

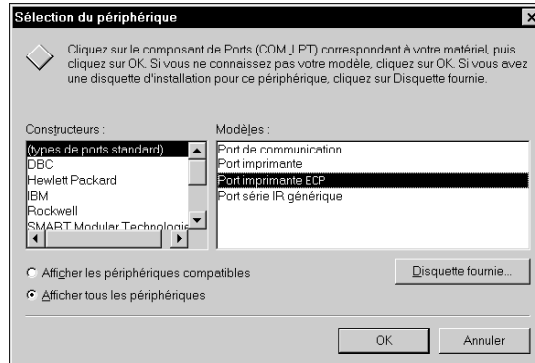
POUR PRÉPARER LE PORT PARALLÈLE POUR L'IMPRESSION :

1. Cliquez sur le bouton Démarrer, sur Paramètres puis sur Panneau de configuration.
2. Cliquez deux fois sur Système.
La fenêtre Propriétés Système apparaît.
3. Cliquez sur l'onglet Gestionnaire de périphériques.
4. Cliquez deux fois sur Ports.



5. Cliquez deux fois sur Port imprimante (LPT1).
6. Dans la boîte de dialogue Propriétés Port imprimante (LPT1), cliquez sur l'onglet Pilote puis sur Changer de pilote.
7. Sélectionnez Afficher tous les périphériques.

8. Dans la liste des constructeurs, sélectionnez (Types de port standard). Dans la liste Modèles, sélectionnez Port imprimante ECP (et non Port imprimante). Cliquez sur OK.



9. Cliquez sur OK dans la boîte de dialogue Propriétés Port imprimante (LPT1).

REMARQUE : Vous devrez peut-être insérer le CD d'installation de Windows 95 pour achever cette opération, si les fichiers requis ne se trouvent pas sur votre disque dur.

10. Cliquez sur Oui lorsqu'un message vous demande de redémarrer l'ordinateur.

Après le redémarrage, vous pouvez terminer la procédure décrite à la section « Pour préparer l'impression sur le port parallèle avec Windows 95 : », à la page 8.

Connexion IPX/SPX ou IPX (Novell) avec Windows 95

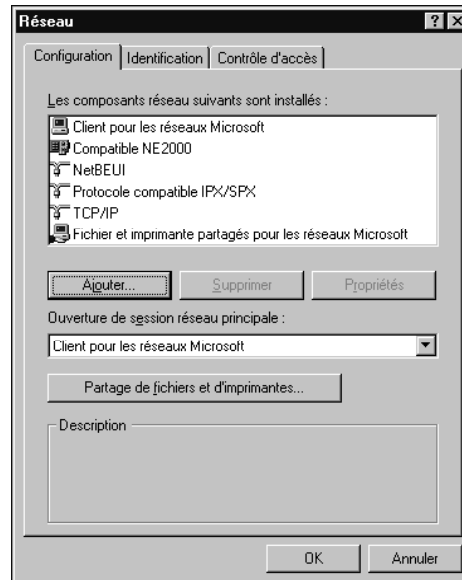
Lorsque vous imprimez par l'intermédiaire d'un serveur Novell, il faut au préalable que le réseau et le serveur de fichiers Novell soient configurés. Le serveur de fichiers a besoin d'un serveur d'impression et d'une file d'impression pour le Fiery ZX. Pour plus de précisions, reportez-vous à la documentation NetWare et au *Guide de configuration*.

Vous pouvez aussi utiliser Fiery Downloader pour imprimer directement sur le Fiery ZX à partir de Windows 95 avec IPX/SPX.

POUR CONFIGURER L'IMPRESSION IPX/SPX :**1. Ouvrez le Panneau de configuration Windows 95.****2. Cliquez deux fois sur l'icône Réseau.**

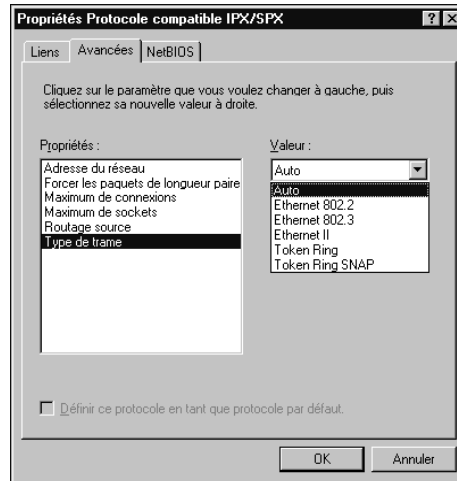
Assurez-vous que le protocole compatible IPX/SPX figure bien dans la liste des composants réseau installés.

Si cela n'est pas le cas, reportez-vous à la documentation Windows 95 pour plus de précisions.

3. Cliquez deux fois sur l'icône Protocole compatible IPX/SPX.**4. Cliquez sur Avancées.****5. Dans la liste Propriétés, cliquez sur Type de trame et choisissez le type défini lors de la configuration du réseau sur le panneau de commande du Fiery ZX, puis cliquez sur OK.**

Pour connaître ce type de trame, vous pouvez imprimer la page de configuration depuis le panneau de commande du Fiery ZX.

REMARQUE : Ne sélectionnez pas Auto, car le type de trame ainsi retenu ne conviendra peut-être pas au Fiery ZX.



6. Cliquez sur OK dans le Panneau de configuration réseau.

La boîte de dialogue de modification des paramètres système apparaît et vous invite à redémarrer votre ordinateur.

7. Cliquez sur Oui pour redémarrer et enregistrer les modifications.

POUR CONFIGURER L'IMPRESSION IPX (NOVELL) AVEC WINDOWS 95 :

- 1. Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres puis Imprimantes.**
- 2. Cliquez sur l'icône de l'imprimante puis choisissez Propriétés dans le menu Fichier.**
- 3. Cliquez sur l'onglet Détails puis cliquez sur Ajouter un port.**
Une liste d'options de connexion s'affiche.
- 4. Dans la boîte de dialogue Ajout d'un port, spécifiez le chemin réseau ou cliquez sur Parcourir pour afficher votre environnement réseau.**
- 5. Si vous utilisez un serveur de fichiers NetWare pour l'impression, cliquez deux fois sur son icône.**

- 6. Cliquez sur l'icône de l'imprimante portant le nom de la file d'impression NetWare que vous utiliserez puis sur OK.**
- 7. Dans la boîte de dialogue Ajout d'un port, vérifiez que le chemin réseau a bien été mis à jour puis cliquez sur OK.**

Vous êtes prêt à imprimer depuis votre poste de travail.

Vos tâches d'impression seront transmises à la file d'impression spécifiée sur le serveur de fichiers Novell. Le Fiery ZX interrogera le serveur et, si des tâches sont présentes, elles seront transmises au Fiery ZX.

Pour vérifier la connexion, vous pouvez imprimer une page de test Windows 95.
- 8. Cliquez sur l'onglet Général, puis sur Appliquer et sur Imprimer une page de test.**
- 9. La fenêtre des notes de tâches apparaît. Saisissez les informations identifiant l'utilisateur et la tâche, pour comptabilisation, ou tout autre renseignement requis sur votre site, puis cliquez sur OK.**

Connexion SMB avec Windows 95

Si vous n'avez pas de réseau Novell, vous pouvez utiliser l'impression SMB (appelée également impression Windows ou impression WINS). Cette méthode vous permet d'imprimer à partir de votre ordinateur vers une connexion donnée (Attente, Impression ou Direct) sur le Fiery ZX. Ces instructions supposent que vous disposez du protocole TCP/IP et du composant Client pour les réseaux Microsoft.

Pour configurer l'impression vers une deuxième ou une troisième queue, vous devez installer une nouvelle imprimante pour chaque queue et répéter les opérations de la section « Pour configurer l'impression SMB : », à la page 16. Donnez à chaque imprimante un nom parlant lors de l'installation pour pouvoir l'identifier facilement (Astro-Impr ou Astro-Attente, par exemple).

AVANT DE COMMENCER :

- 1. Configurez le Fiery ZX pour l'impression SMB dans le menu Config réseau>Config service>Config Windows.**

L'impression SMB est appelée impression Windows dans le menu de configuration, dans les Menus et sur la page de configuration. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de configuration*.

2. Imprimez une page de configuration Fiery ZX.

La page de configuration vous fournit les informations dont vous avez besoin pour effectuer les paramétrages sur votre ordinateur : nom du serveur et adresse IP du serveur de noms WINS, par exemple.

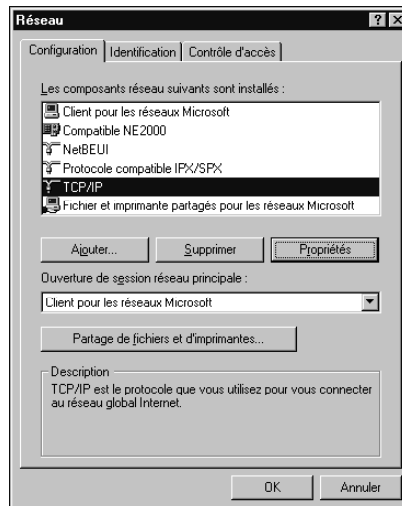
3. Enregistrez tous les documents ouverts.

A la fin de cette opération, vous êtes invité à redémarrer Windows. Veuillez donc à enregistrer tous les documents.

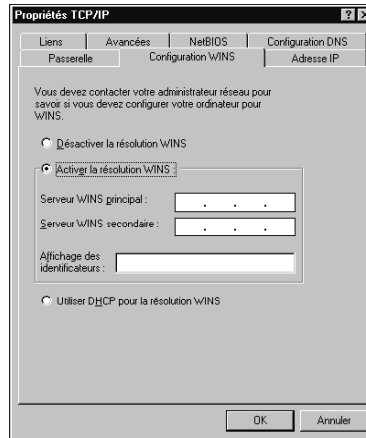
La procédure suivante décrit les préparatifs nécessaires pour l'impression SMB si votre réseau utilise un serveur de noms WINS. Si cela n'est pas le cas, passez à la section « Pour configurer l'impression SMB : », à la page 16.

POUR CONFIGURER VOTRE ORDINATEUR POUR L'IMPRESSION SMB :

1. Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres puis Panneau de configuration.
2. Cliquez deux fois sur l'icône Réseau.
3. Choisissez TCP/IP et cliquez sur Propriétés.



4. Cliquez sur l'onglet Configuration WINS.
5. Sélectionnez « Activer la résolution WINS » et entrez l'adresse TCP/IP du serveur de noms WINS.



6. Cliquez sur OK, puis à nouveau sur OK dans la boîte de dialogue Réseau.

Vous êtes invité à redémarrer Windows. Cliquez sur Oui et, après le redémarrage, continuez avec la procédure ci-dessous.

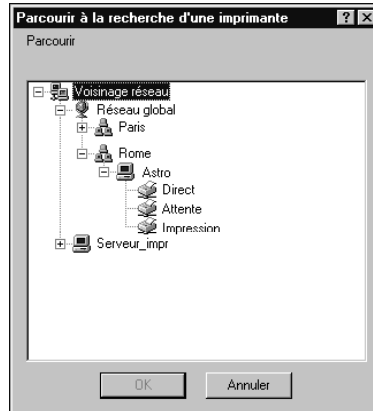
POUR CONFIGURER L'IMPRESSION SMB :

1. Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres, puis Imprimantes.
2. Cliquez sur l'icône de l'imprimante et sélectionnez Propriétés dans le menu Fichier.
3. Cliquez sur l'onglet Détails de la boîte de dialogue Propriétés et cliquez sur Ajouter un port.

Une liste d'options de connexions s'affiche.

4. Dans la boîte de dialogue Ajout d'un port, cliquez sur Parcourir pour afficher l'environnement réseau.

5. Développez les niveaux pour localiser votre imprimante et afficher la queue vers laquelle vous voulez imprimer (Impression, Attente ou Direct).



Le nom d'imprimante que vous recherchez apparaît dans la rubrique Config réseau de la page de configuration et non dans la rubrique Config serveur (qui reprend le nom affiché sur le panneau de commande).

Le temps de recherche avec la fonction Parcourir dépend de l'environnement et du trafic sur le réseau.

6. Sélectionnez la queue voulue sous l'imprimante et cliquez sur OK.
7. Dans la boîte de dialogue Ajout d'un port, vérifiez que le chemin d'accès réseau est correct et cliquez sur OK.
8. Pour confirmer la connexion, cliquez sur l'onglet Général dans la boîte de dialogue Propriétés.
9. Cliquez sur Appliquer, puis sur Imprimer une page de test.
10. La fenêtre des notes de tâches apparaît. Saisissez les informations identifiant l'utilisateur et la tâche, pour comptabilisation, ou tout autre renseignement requis sur votre site, puis cliquez sur OK.

Si la page de test s'imprime avec succès, vous êtes prêt à imprimer à partir de votre ordinateur.

Configuration de l'impression PostScript avec Windows 3.1x

Que l'installation se fasse à partir du CD Logiciels Utilisateur ou des fichiers téléchargés à l'aide de WebTool Installation, la procédure est la même.

POUR INSTALLER LE PILOTE D'IMPRIMANTE ADOBE POSTSCRIPT POUR WINDOWS 3.1x :

1. Dans le Groupe principal, cliquez deux fois sur l'icône Panneau de configuration.

Si une icône de pilote d'imprimante Adobe PostScript apparaît dans le Panneau de configuration, suivez la procédure décrite à la section « Pour installer le fichier PPD du Fiery ZX pour Windows 3.1x : », à la page 19. Sinon, installez le pilote d'imprimante Adobe PostScript à partir du CD Logiciels Utilisateur comme décrit ci-après.

2. Quittez toutes les applications et fermez toutes les fenêtres.

3. Insérez le CD Logiciels Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM.

4. Dans le Gestionnaire de programmes, choisissez Exécuter dans le menu Fichier, puis cliquez sur Parcourir.

5. Si l'installation se fait depuis le CD, cliquez deux fois pour ouvrir le dossier Francais\Instalrs\P_s_drvr\Win_31 dans la zone des répertoires.

Si vous utilisez les programmes d'installation que vous avez téléchargés avec WebTool Installation, ouvrez le dossier Ps_drvr\Win_31.

6. Sélectionnez le fichier Setup.exe, puis cliquez sur OK.

7. Cliquez sur Lire pour lire le fichier LISEZMOI.WRI. Lorsque vous avez terminé, fermez ce fichier et cliquez sur Continuer.

Les fichiers nécessaires sont installés sur votre disque dur. Une fois l'installation terminée, la boîte de dialogue de configuration des pilotes d'imprimante PostScript s'affiche.

8. Cliquez sur Redémarrer Windows.

POUR INSTALLER LE FICHIER PPD DU FIERY ZX POUR WINDOWS 3.1x :

1. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône des imprimantes Adobe PostScript.

La boîte de dialogue d'installation de l'imprimante PostScript à partir du PPD s'affiche.

2. Si l'installation se fait depuis le CD, sélectionnez le lecteur contenant le CD dans la zone des lecteurs, puis cliquez deux fois pour ouvrir le dossier `Francais\Instalrs\Ps_drvr\Win_31`.

Si vous utilisez les programmes d'installation que vous avez téléchargés avec WebTool Installation, sélectionnez le lecteur de disque dur, puis cliquez deux fois pour ouvrir le dossier `Prntrdrv\Ps_drvr\Win_31` dans la zone Répertoires.

3. Dans la zone de liste des descriptions d'imprimantes disponibles, sélectionnez le fichier PPD du Fiery ZX et cliquez sur Installer.

Choisissez « Fiery ZX PRN-M ».

4. Cliquez sur OK lorsqu'un message vous indique que l'installation du pilote a réussi.
5. Cliquez sur Fermer.

Sélection du Fiery ZX comme imprimante par défaut sous Windows 3.1x

Vous pouvez sélectionner le Fiery ZX comme imprimante par défaut. De nombreuses applications Windows utilisent l'imprimante par défaut lorsque vous choisissez la commande Imprimer.

POUR SÉLECTIONNER LE FIERY ZX COMME IMPRIMANTE PAR DÉFAUT :

1. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône Imprimantes.

La boîte de dialogue Imprimantes s'affiche.

2. Sélectionnez votre Fiery ZX dans la zone de liste Imprimantes installées.
3. Cliquez sur Imprimante par défaut.

Le Fiery ZX apparaît comme imprimante par défaut de la boîte de dialogue Imprimantes.

Connexion avec Windows 3.1x

Pour imprimer à partir de Windows 3.1x, vous devez :

- Configurer un port sur chaque ordinateur fonctionnant avec Windows 3.1x en fonction du type de réseau ou de connexion
- Effectuer la configuration pour le type de réseau utilisé
- Configurer le Fiery ZX pour qu'il accepte les tâches d'impression provenant de votre ordinateur

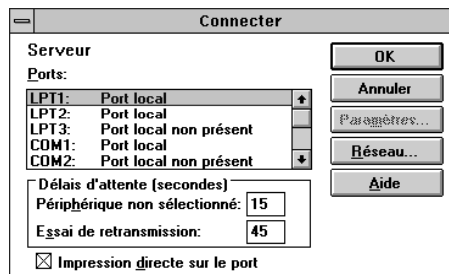
Sélection d'un port imprimante avec Windows 3.1x

Lorsque vous installez une imprimante, Windows l'affecte à un port imprimante par défaut. Si le Fiery ZX est connecté à l'ordinateur par l'intermédiaire d'un réseau ou si vous voulez l'affecter à un autre port, vous devez modifier cette affectation. Pour plus d'informations sur le port à utiliser, consultez votre administrateur système.

Vous pouvez suivre cette procédure pour imprimer avec le port parallèle.

POUR SÉLECTIONNER UN PORT IMPRIMANTE :

1. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône Imprimantes.
2. Dans la boîte de dialogue Imprimantes, sélectionnez le Fiery ZX dans la zone de liste Imprimantes installées.
3. Cliquez sur Connecter.



4. Connectez le Fiery ZX au même port que votre réseau.

Pour imprimer sur le port parallèle, sélectionnez le port (LPT1, LPT2 ou LPT3) connecté à votre câble parallèle.

Pour imprimer dans un fichier, sélectionnez FILE. L'impression dans un fichier est utile si le Fiery ZX ne se trouve pas sur place. Cependant, avec ce paramètre, vous ne pourrez pas imprimer sur une autre imprimante tant que vous n'aurez pas sélectionné à la place un port réseau ou imprimante. (Dans certaines applications, il est possible de sélectionner le port FILE: depuis la boîte de dialogue d'impression ; cette méthode est préférable dans le cas d'un besoin ponctuel, car elle n'oblige pas à aller changer à nouveau le port au niveau du Panneau de configuration.)

5. Cliquez sur OK.

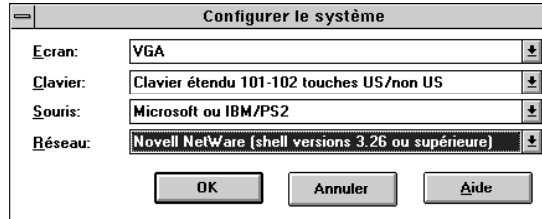
La boîte de dialogue Imprimantes réapparaît, avec le port sélectionné inscrit à côté de l'imprimante en surbrillance dans la zone de liste Imprimantes installées.

6. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur OK puis sur Fermer.**Configuration de l'impression sous IPX (Novell) avec Windows 3.1x****POUR CONFIGURER L'IMPRESSION SOUS IPX (NOVELL) :**

- 1. Dans le Groupe principal du Gestionnaire de programmes Windows, cliquez deux fois sur l'icône Windows Installation.**
- 2. Dans le menu Options, choisissez Configurer le système.**

Windows Installation	
Options	?
Ecran:	VGA
Clavier:	Clavier étendu 101-102 touches US/non US
Souris:	Microsoft ou IBM/PS2
Réseau:	Aucun logiciel de réseau installé

3. Dans la zone de liste Réseau, choisissez Novell NetWare (shell version 3.26 ou supérieure).



4. Cliquez sur OK. Quand un message vous le demande, redémarrez Windows.
5. Dans le Groupe principal, cliquez deux fois sur l'icône Panneau de configuration puis sur Imprimantes.
6. Dans la boîte de dialogue Imprimantes, sélectionnez le Fiery ZX et cliquez sur Connecter.
7. Sélectionnez Réseau.
 Pour imprimer dans un fichier, sélectionnez FILE:. L'impression dans un fichier est utile si le Fiery ZX ne se trouve pas sur place. Cependant, avec ce paramètre, vous ne pourrez pas imprimer sur une autre imprimante tant que vous n'aurez pas sélectionné à la place un port réseau ou imprimante. Si vous choisissez Réseau, la boîte de dialogue suivante dépend de la version du pilote client NetWare utilisée.
8. Dans la boîte de dialogue Imprimantes - Connexions au réseau, sélectionnez le port dans la liste affichée.
9. Dans la liste déroulante des files d'attente disponibles, sélectionnez le nom de serveur et de file correspondant au Fiery ZX.
10. Cliquez sur le bouton Connecter puis sur le bouton Fermer.

La boîte de dialogue Connecter s'affiche, indiquant le chemin réseau du Fiery ZX.

11. Cliquez sur OK dans cette boîte de dialogue.

La boîte de dialogue Imprimantes s'affiche à nouveau avec, en surbrillance dans la zone Imprimantes installées, le nom de l'imprimante et le port sélectionné.

12. Cliquez sur Fermer dans la boîte de dialogue Imprimantes.

Vous pouvez à présent imprimer sur le Fiery ZX à partir d'applications Windows. Lorsque vous sélectionnez la commande Imprimer, les tâches seront transmises à la file d'impression du serveur de fichiers NetWare, puis envoyées au Fiery ZX. L'administrateur de réseau doit vérifier cette connexion réseau en imprimant un document de test à partir de chacun des ordinateurs du réseau qui utilisera le Fiery ZX.

Configuration de l'impression PostScript avec Windows NT 4.0

Vous devez installer le pilote d'imprimante PostScript de Windows NT et configurer l'impression en fonction du type de réseau. Les fichiers de description du Fiery ZX sont compatibles avec la version Intel de Windows NT 4.0.

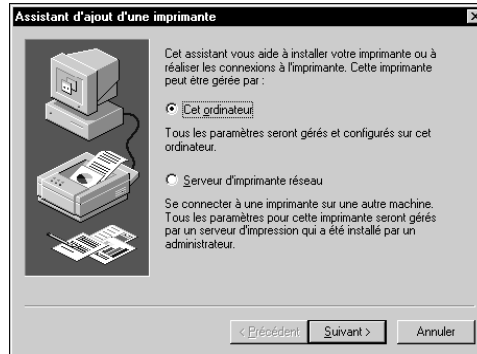
Il est possible que certaines fonctions du Fiery ZX ne soient pas disponibles avec le pilote d'imprimante PostScript de Microsoft. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'impression*.

Que l'installation se fasse à partir du CD Logiciels Utilisateur ou des fichiers téléchargés à l'aide de WebTool Installation, la procédure est la même.

**POUR INSTALLER LE FIERY ZX EN TANT QU'IMPRIMANTE LOCALE AVEC LE
PILOTE D'IMPRIMANTE POSTSCRIPT DE MICROSOFT POUR
WINDOWS NT 4.0 :**

- 1. Si l'installation se fait depuis le CD, insérez celui-ci dans le lecteur de CD-ROM.**
- 2. Cliquez sur Démarrer dans la barre des tâches de Windows NT, choisissez Paramètres puis Imprimantes.**
- 3. Cliquez deux fois sur Ajout d'imprimante.**

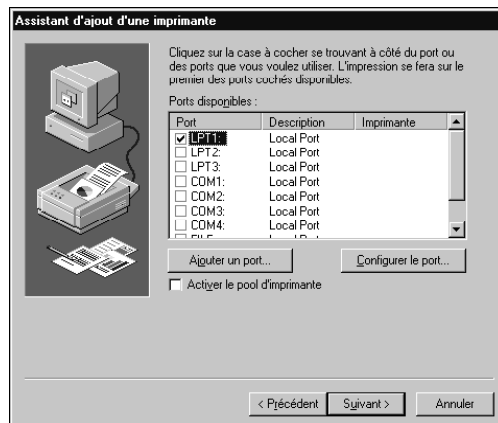
4. Pour installer une imprimante localement, sélectionnez **Cet ordinateur** et cliquez sur **Suivant**.



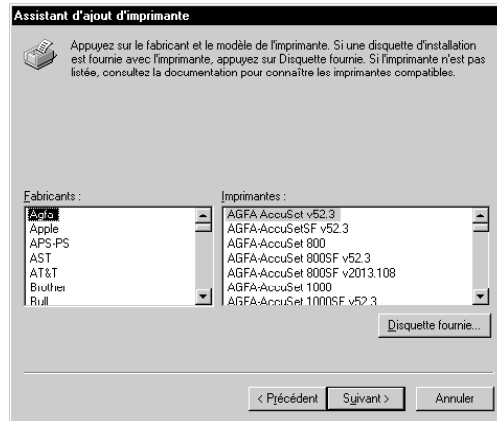
L'option « Cet ordinateur » est disponible si vous vous êtes connecté à un ordinateur sur lequel vous disposez de droits d'accès Administrateur. Si elle n'est pas disponible, vous pouvez ajouter une imprimante réseau. La procédure est similaire à celle relative à l'ajout d'un port (page 31).

5. Cliquez sur **LPT1**: puis sur **Suivant**.

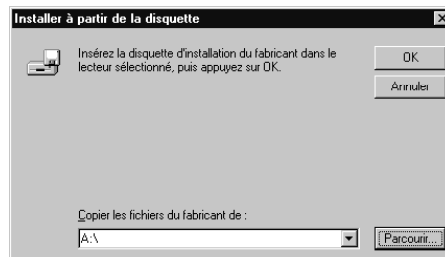
Il s'agit d'une installation générale correspondant à la connexion au port parallèle. Vous pourrez ajouter un port réseau ultérieurement, en fonction du type de réseau.



6. Dans la boîte de dialogue affichant les listes des imprimantes et de leurs fabricants, cliquez sur Disquette fournie.



La boîte de dialogue Installer à partir de la disquette vous demande d'insérer la disquette.



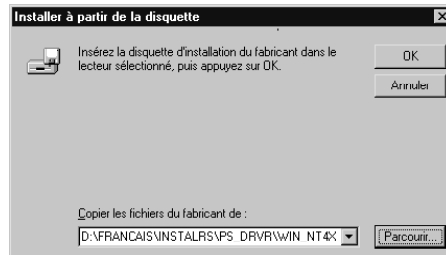
7. Si l'installation se fait depuis le CD, tapez le nom du lecteur de CD-ROM (D :\ par exemple), puis cliquez sur Parcourir. Localisez le dossier Français\Instalrs\Ps_drvr\WIN_NT4x et cliquez sur Ouvrir.

Si vous utilisez les programmes d'installation que vous avez téléchargés avec WebTool Installation, tapez le nom de votre lecteur de disque dur (C :\ par exemple), et cliquez sur Parcourir. Localisez le dossier Prntdrv\Ps_drvr\WIN_NT4x et cliquez sur Ouvrir.

Assurez-vous que le fichier Ntprint ou Ntprint.inf est sélectionné.

Le chemin est copié dans la boîte de dialogue Installer à partir de la disquette.

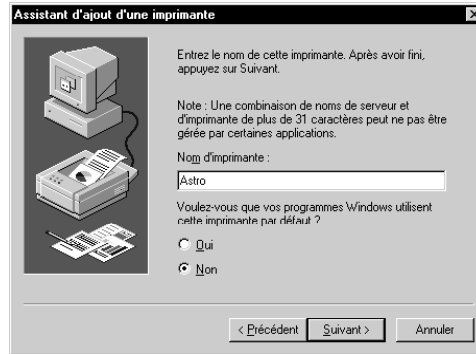
8. Vérifiez que le chemin d'accès est correct et cliquez sur OK.



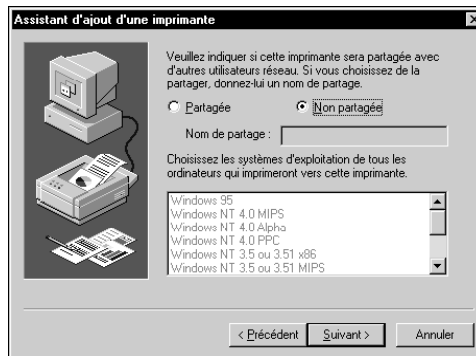
9. Dans la zone Imprimantes, sélectionnez le fichier PPD approprié et cliquez sur Suivant. Choisissez « Fiery ZX PRN-M ».



10. Entrez un nom ne dépassant pas 31 caractères pour le Fiery ZX, ou conservez le nom par défaut, puis indiquez si vous souhaitez définir le Fiery ZX comme imprimante par défaut. Cliquez sur Suivant.



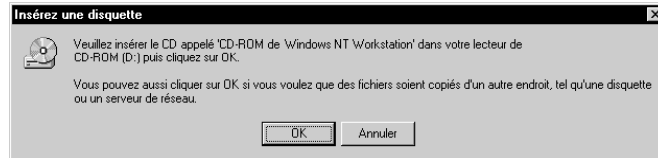
11. Indiquez si vous souhaitez installer l'imprimante comme imprimante partagée. Cliquez sur Suivant.



Si vous sélectionnez Partagée, vous devez aussi donner un nom de partage à l'imprimante (ou laisser le nom donné par défaut) et sélectionner les systèmes d'exploitation utilisés par les postes clients. Pour plus d'informations sur les imprimantes partagées, reportez-vous au *Guide de configuration*.

- 12. Cliquez sur Non dans la boîte de dialogue suivante pour reporter l'impression d'une page de test à un autre moment, puis cliquez sur Terminer.**

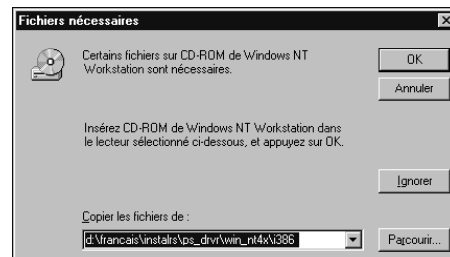
La boîte de dialogue Installer à partir de la disquette vous demande d'insérer la disquette.



- 13. Suivez les instructions, puis cliquez sur OK.**

POUR TERMINER L'INSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE POSTSCRIPT DE MICROSOFT POUR WINDOWS NT 4.0 :

La boîte de dialogue Fichiers nécessaires apparaît pour vous demander de spécifier l'emplacement du fichier Pscrip.dll.



- 1. S'il s'agit de la première imprimante PostScript sur votre système :**
 - Ejectez le CD Logiciels Utilisateur et remplacez-le par le CD d'installation de Windows NT.
 - Dans la zone de texte, tapez le nom du lecteur de CD-ROM (D :\ par exemple), et cliquez sur Parcourir.
 - Localisez le dossier i386 (dossier contenant le fichier Pscrip.dll).

Si vous avez déjà installé une imprimante PostScript sur votre système :

- Dans la zone de texte, tapez le nom du disque dur (C :\ par exemple), et cliquez sur Parcourir.
- Ouvrez le dossier winnt\system32\spool\drivers\w32x86 (dossier contenant le fichier Pscript.dll).

2. Cliquez sur OK, puis à nouveau sur OK dans la boîte de dialogue Fichiers nécessaires.

Une fois l'installation terminée, la fenêtre Imprimantes comporte une icône correspondant à la nouvelle imprimante.

Vous pouvez maintenant suivre les instructions pour la connexion à votre type de réseau (reportez-vous à la section « Connexion de l'imprimante avec Windows NT 4.0 »).

Connexion de l'imprimante avec Windows NT 4.0

Pour imprimer à partir de Windows NT 4.0 :

- Configurez les serveurs du réseau, s'il y en a
- Configurez le Fiery ZX pour qu'il accepte les tâches d'impression provenant de votre ordinateur
- Configurez un port sur chaque ordinateur fonctionnant avec Windows NT en fonction du type de réseau ou de connexion

Pour :	Voir :
Configurer la connexion au port parallèle	« Connexion au port parallèle avec Windows NT 4.0 » au-dessous
Configurer la connexion TCP/IP (port lpr)	« Connexion TCP/IP avec Windows NT 4.0 », à la page 30
Configurer la connexion IPX (Novell)	« Connexion IPX (Novell) avec Windows NT 4.0 », à la page 32

Connexion au port parallèle avec Windows NT 4.0

Le branchement sur le port parallèle permet de connecter le Fiery ZX à un seul ordinateur. Lorsque vous avez installé le pilote d'imprimante PostScript de Microsoft pour Windows NT et le fichier PPD du Fiery ZX, procédez à la configuration de l'impression sur le port parallèle comme suit :

POUR CONFIGURER L'IMPRESSION SUR LE PORT PARALLÈLE AVEC WINDOWS NT 4.0 :

1. Cliquez sur **Démarrer**, choisissez **Paramètres** puis **Imprimantes**.
2. Cliquez sur l'icône du **Fiery ZX** et choisissez **Propriétés** à partir du menu **Fichier**.
 Sous l'onglet **Ports**, vérifiez que la case à cocher du port **LPT1** (port local) est activée.
 Le Fiery ZX est prêt à accepter les tâches envoyées par le port parallèle de votre ordinateur, au moyen du pilote d'imprimante PostScript de Windows NT et du fichier PPD du Fiery ZX.
3. Sélectionnez l'onglet **Général** puis cliquez sur **Imprimer une page de test**.
 Lorsque vous imprimez, vos fichiers sont transmis au Fiery ZX via le port parallèle.
4. Cliquez sur l'onglet **Partage** si vous voulez partager le Fiery ZX avec d'autres utilisateurs du réseau. Sélectionnez **Partagée** puis choisissez un nom de partage.
 Sélectionnez le ou les systèmes d'exploitation utilisés par les clients du réseau si vous voulez installer un pilote d'imprimante téléchargeable à partir de ces clients.
5. Cliquez sur **OK** pour quitter la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante.

Connexion TCP/IP avec Windows NT 4.0

Une fois que vous avez installé le pilote PostScript de Windows NT 4.0 et le fichier PPD du Fiery ZX, procédez à la configuration de la connexion TCP/IP et lpr comme suit :

- Préparez le Fiery ZX à accepter les tâches d'impression au moyen des protocoles TCP/IP et lpr. (Pour plus de détails, reportez-vous au *Guide de configuration*.)
- Configurez le poste de travail pour la connexion TCP/IP.

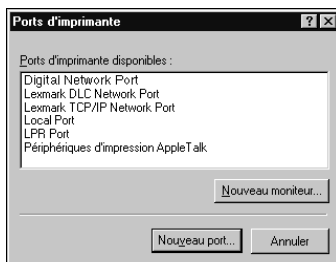
Avant d'aller plus loin, demandez à l'administrateur système de vous indiquer l'adresse IP attribuée au Fiery ZX, ainsi que le masque de sous-réseau et l'adresse de passerelle, le cas échéant.

Le protocole TCP/IP et le logiciel d'impression TCP/IP de Microsoft doivent être déjà installés sur le poste de travail Windows NT.

POUR CONFIGURER L'IMPRESSION SOUS TCP/IP ET LPR AVEC WINDOWS NT 4.0 :

1. Ouvrez la boîte de dialogue des Propriétés pour le Fiery ZX et cliquez sur l'onglet Ports.
2. Cliquez sur Ajouter un port.

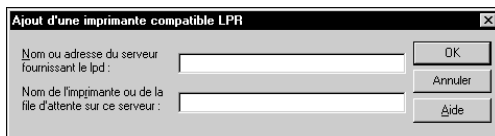
Les types de ports disponibles s'affichent.



3. Sélectionnez le port LPR et cliquez sur Nouveau port.

Si le port LPR n'est pas répertorié, installez les protocoles TCP/IP. Reportez-vous au *Guide de configuration* ou à la documentation de Windows NT.

4. Entrez l'adresse IP du Fiery ZX.



Si le réseau utilise les services de nom de domaine (DNS), entrez, à la place de l'adresse IP, le nom DNS attribué au Fiery ZX.

5. Appuyez sur la touche Tab et tapez en lettres minuscules le nom interne du Fiery ZX.

Ce nom doit impérativement être pris parmi les possibilités suivantes (print pour impression et hold pour attente) :

```
print
hold
print_PRN-M
hold_PRN-M
```

REMARQUE : Respectez *exactement* les minuscules et les majuscules.

6. Cliquez sur OK.

Le poste de travail vérifie l'adresse IP ou le nom DNS que vous avez tapé et vous informe s'il ne peut résoudre l'adresse.

7. Cliquez sur Fermer dans la boîte de dialogue Ports d'imprimante.

L'onglet Ports affiche la nouvelle configuration de port. Vous devez maintenant imprimer une page de test pour vérifier la connexion.

8. Cliquez sur l'onglet Général, puis sur Imprimer une page de test.

Lorsque vous imprimez, les fichiers PostScript sont transmis au Fiery ZX via le port LPR.

9. Cliquez sur OK pour quitter la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante.**Connexion IPX (Novell) avec Windows NT 4.0**

Configurez la connexion IPX (Novell) en procédant comme suit :

- Configurez le réseau et le serveur de fichiers Novell pour les tâches d'impression du Fiery ZX.
Le serveur de fichiers doit être configuré avec un serveur et une file d'impression pour le Fiery ZX. Pour plus d'informations, consultez votre documentation NetWare.
- Préparez le Fiery ZX pour l'impression sous IPX.
- Configurez la connexion IPX sur le poste de travail.

Les protocoles NetWare (NWLink IPX/SPX Compatible Transport) et les services clients NetWare doivent être déjà installés sur le poste de travail Windows NT.

POUR CONFIGURER L'IMPRESSION SOUS IPX (NOVELL) AVEC WINDOWS NT 4.0 :

1. Cliquez deux fois sur Voisinage réseau.
2. Cliquez deux fois sur Réseau NetWare ou compatible.

Une liste des serveurs NetWare s'affiche.

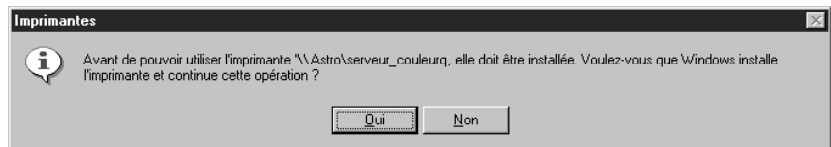


3. Cliquez deux fois sur l'arborescence NetWare ou sur le serveur de fichiers sur lequel l'administrateur de réseau a défini une file d'impression pour le Fiery ZX.

Vous devrez peut-être vous connecter sur le serveur de fichiers en tant qu'utilisateur guest pour voir les files.

4. Cliquez deux fois sur la file d'impression définie pour le Fiery ZX.

Si le serveur NetWare ne dispose pas du pilote approprié pour le Fiery ZX, il vous sera peut-être demandé si vous souhaitez configurer l'imprimante sur votre poste de travail.



5. Cliquez sur Oui.

L'Assistant d'ajout d'une imprimante s'affiche.

6. Indiquez si vous avez l'intention d'imprimer à partir d'applications MS-DOS et cliquez sur OK.

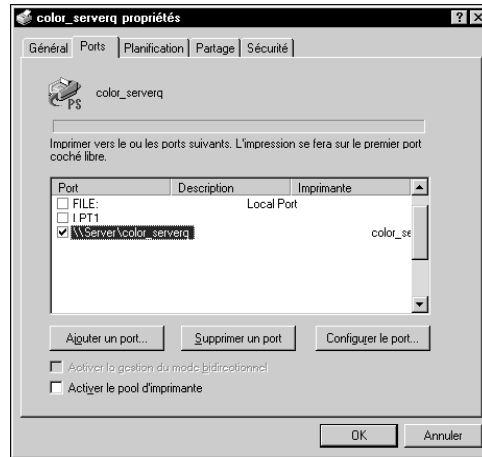
Si vous choisissez Oui, vous devrez capturer un port imprimante pour pouvoir continuer.

7. Installez le fichier PPD du Fiery ZX (reprenez à l'étape 6 de la page 25).

Une fois l'installation terminée, une fenêtre contenant la nouvelle imprimante s'affiche, avec le nom de la file d'impression sur le serveur NetWare.

8. Choisissez Propriétés dans le menu Imprimantes puis cliquez sur Ports.

La file NetWare à laquelle vous venez de vous connecter apparaît dans la liste et est cochée en tant que port pour le Fiery ZX.



9. Cliquez sur l'onglet Général, puis sur Imprimer une page de test.

Le Fiery ZX interroge le serveur NetWare pour savoir s'il y a des tâches d'impression dans la file qui lui a été attribuée. Lorsque vous imprimez, vos fichiers PostScript sont mis en attente dans cette file et transmis au Fiery ZX via le « port » de la file.

La page de test s'affiche dans la fenêtre de la file avant d'être imprimée.

Installation des logiciels Fiery ZX

Le CD Logiciels Utilisateur contient les programmes d'installation des logiciels de trois utilitaires Fiery et d'un module externe Fiery. Ceux-ci sont pris en charge par Windows 95 et Windows NT 4.0 uniquement, et doivent être installés séparément, sur l'ordinateur de chaque utilisateur.

Le CD de la Command WorkStation contient le programme d'installation du logiciel correspondant. Celui-ci est pris en charge par Windows NT 4.0 uniquement, et doit être installé séparément, sur l'ordinateur de chaque utilisateur.

Fiery Downloader et Fiery Print Calibrator

Les utilitaires Fiery Downloader et Fiery Print Calibrator possèdent le même programme d'installation. Avant de commencer toute installation, vous devez définir les points suivants :

- L'endroit où vous voulez que l'utilitaire soit installé sur votre disque dur.

Par défaut, le programme d'installation place l'utilitaire dans un dossier intitulé « Fiery », au premier niveau de votre disque dur.

- Le nom que vous donnerez au dossier de l'utilitaire installé dans le dossier Windows\Menu Démarrer\Programmes.

Par défaut, le programme d'installation nomme le dossier « Fiery ».

POUR INSTALLER FIERY DOWNLOADER ET FIERY PRINT CALIBRATOR :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, localisez le dossier Français\Instalrs.
2. Si vous installez Fiery Downloader, cliquez deux fois sur le dossier Download\Disk1.
Si vous installez Fiery Print Calibrator, cliquez deux fois sur le dossier Calib\Disk1.
3. Cliquez deux fois sur l'icône Setup.exe.

4. Suivez les instructions des boîtes de dialogue qui s'affichent afin d'effectuer l'installation.



Utilisez le tableau ci-dessous pour vous guider dans l'installation de Fiery Downloader et de Fiery Print Calibrator. Pour en savoir plus, lisez les informations présentées dans les boîtes de dialogue.

Boîte de dialogue :	Action :	Lorsque vous avez terminé :
Bienvenue	Lecture de la présentation du programme d'installation.	Cliquez sur Suivant.
Choisir le répertoire d'installation	Spécification d'un emplacement sur le disque dur pour l'installation de l'utilitaire.	Cliquez sur Suivant.
Sélection de dossier Programme	Attribution d'un nom au dossier créé pour l'utilitaire dans le dossier Programmes.	Cliquez sur Suivant.
Copie de fichiers	Vérification des informations dans la zone Paramètres actuels.	Cliquez sur Suivant.
Informations	Message d'installation réussie.	Cliquez sur OK.

Fiery Spooler

Le programme d'installation de Fiery Spooler est différent de ceux des autres utilitaires Fiery. Il installe non seulement Fiery Spooler, mais également des fichiers Java nécessaires à son utilisation. Avant de procéder à l'installation, vous devez définir les points suivants :

- L'endroit où vous voulez que l'utilitaire soit installé sur votre disque dur.
Par défaut, le programme d'installation place l'utilitaire dans un dossier intitulé « FierySpooler », au premier niveau de votre disque dur.
- Le nom que vous donnerez au dossier de l'utilitaire installé dans le dossier Windows\Menu Démarrer\Programmes.
Par défaut, le programme d'installation nomme le dossier « FierySpooler ».

POUR INSTALLER FIERY SPOOLER :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Français\Instalrs\Spooler\Disk1.
2. Cliquez deux fois sur l'icône Setup.exe.
3. Suivez les instructions des boîtes de dialogue qui s'affichent afin d'effectuer l'installation.

Utilisez le tableau ci-dessous pour vous guider dans l'installation de Fiery Spooler. Pour en savoir plus, lisez les informations présentées dans les boîtes de dialogue.

Boîte de dialogue :	Action :	Lorsque vous avez terminé :
Bienvenue	Lecture de la présentation du programme d'installation.	Cliquez sur Suivant.
Choisir le répertoire d'installation	Spécification d'un emplacement sur le disque dur pour l'installation de l'utilitaire.	Cliquez sur Suivant.

Boîte de dialogue :	Action :	Lorsque vous avez terminé :
Sélection de dossier Programme	Attribution d'un nom au dossier créé pour l'utilitaire dans le dossier Programmes.	Cliquez sur Suivant.
Copie de fichiers	Vérification des informations dans la zone Paramètres actuels.	Cliquez sur Suivant.
Informations	Lecture des informations dans la boîte de dialogue.	Cliquez sur OK.
Java (TM) Support for Internet Explorer	Demande d'installation des fichiers Java sur votre disque dur. Ces fichiers peuvent être nécessaires pour l'utilisation de Fiery Spooler.	Cliquez sur Yes. REMARQUE : Cliquez sur Yes même si le système fonctionne avec Microsoft Internet Explorer version 4.01 ou ultérieure.
Java (TM) Support for Internet Explorer	Lecture du contrat de licence.	Cliquez sur Yes.
Conflit de versions	Si cette boîte de dialogue apparaît, lecture des informations. Conservez toujours les fichiers les plus récents.	Cliquez sur Yes à chaque fois que cette boîte de dialogue apparaît.
Java (TM) Support for Internet Explorer	Message d'installation réussie des fichiers Java.	Cliquez sur OK.
Java (TM) Support for Internet Explorer	Demande de redémarrage de votre ordinateur pour pouvoir utiliser le logiciel Fiery Spooler.	Cliquez sur Yes

Fiery Scan

Le dossier Scan du CD Logiciels Utilisateur contient le programme d'installation du module externe Fiery Scan de TWAIN. Ce programme crée automatiquement un dossier intitulé Twain_32 dans le dossier Windows sur votre disque dur, puis installe le module externe Fiery Scan dans ce dossier.

Vous pouvez accéder au module externe Fiery Scan à partir d'Adobe Photoshop à l'aide du module TWAIN. Pour plus de détails, reportez-vous au *Guide d'impression*.

REMARQUE : Avant d'installer le module Fiery Scan, assurez-vous que les modules externes TWAIN (installés en même temps que Photoshop) se trouvent dans le bon sous-dossier Photoshop\Plugins. Si les modules externes TWAIN ont été supprimés, vous devez réinstaller le logiciel Adobe Photoshop pour utiliser Fiery Scan.

POUR INSTALLER LE MODULE EXTERNE FIERY SCAN DE TWAIN :

- 1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Francais\Instalrs\Scan\Disk1.**
- 2. Cliquez deux fois sur l'icône Setup.exe.**
- 3. Suivez les instructions des boîtes de dialogue qui s'affichent afin d'effectuer l'installation de Fiery Scan.**

Utilisez le tableau ci-dessous pour vous guider dans l'installation de Fiery Scan de TWAIN. Pour en savoir plus, lisez les informations présentées dans les boîtes de dialogue.

Boîte de dialogue :	Action :	Lorsque vous avez terminé :
Bienvenue	Lecture de l'introduction	Cliquez sur Suivant.
Informations	Message d'installation réussie	Cliquez sur OK.

Command WorkStation

Le programme d'installation du logiciel de la Command WorkStation se trouve sur le CD du même nom. Il installe également les fichiers Java nécessaires à la configuration sur celle-ci. Avant de procéder à l'installation, vous devez définir les points suivants :

- L'endroit où vous voulez que le logiciel soit installé sur votre disque dur.

Par défaut, le programme d'installation place le logiciel dans un dossier intitulé « Program\Fiery\Cstation ».

- Le nom que vous donnerez au dossier du logiciel installé dans le dossier Windows\Menu Démarrer\Programmes.

Par défaut, le programme d'installation nomme le dossier « Command WorkStation ».

- Voulez-vous placer un raccourci vers l'application Command WorkStation dans votre dossier Windows\Menu Démarrer\Programmes\Dossier Démarrage ?

Le fait de placer un raccourci dans le dossier Démarrage lance automatiquement l'application Command WorkStation à chaque redémarrage de l'ordinateur.

POUR INSTALLER LE LOGICIEL DE LA COMMAND WORKSTATION :

1. Sur le CD de la Command WorkStation, cliquez deux fois sur l'icône Setup.exe.
2. Suivez les instructions des boîtes de dialogue qui s'affichent afin d'effectuer l'installation du logiciel de la Command WorkStation.

Utilisez le tableau ci-dessous pour vous guider dans l'installation du logiciel de la Command WorkStation. Pour en savoir plus, lisez les informations présentées dans les boîtes de dialogue.

Boîte de dialogue :	Action :	Lorsque vous avez terminé :
Bienvenue	Lecture de la présentation du programme d'installation.	Cliquez sur Suivant.
Contrat de licence du logiciel	Lecture du contrat de licence.	Cliquez sur Oui.
Choisir le répertoire d'installation	Spécification d'un emplacement sur le disque dur pour l'installation du logiciel de la Command WorkStation.	Cliquez sur Suivant.
Sélection de dossier Programme	Attribution d'un nom au dossier créé pour la Command WorkStation dans le dossier Programmes.	Cliquez sur Suivant.
Question	Permet d'indiquer si vous voulez placer un raccourci vers l'application Command WorkStation dans le dossier Démarrage.	Cliquez sur Oui ou Non.
Java (TM) Support pour Internet Explorer	Demande d'installation des fichiers Java sur votre disque dur. Ces fichiers peuvent être nécessaires à la configuration du Fiery sur la Command WorkStation.	Cliquez sur Oui ou Non.
Java (TM) Support pour Internet Explorer	Lecture du contrat de licence.	Cliquez sur Oui.
Java (TM) Support pour Internet Explorer	Message d'installation réussie des fichiers Java.	Cliquez sur OK.
Java (TM) Support pour Internet Explorer	Demande de redémarrage de votre ordinateur pour pouvoir utiliser le logiciel de la Command WorkStation.	Cliquez sur Oui.

Première utilisation des logiciels

Pour pouvoir utiliser les logiciels que vous venez d'installer, vous devez configurer correctement le Sélecteur afin de vous connecter au Fiery ZX.

Configuration de la connexion au Fiery ZX

Lorsque vous lancez les utilitaires Fiery, Fiery Scan ou la Command WorkStation pour la première fois, vous êtes invité à configurer la connexion au Fiery ZX. La connexion à Fiery Downloader, Fiery Print Calibrator, Fiery Scan et à la Command WorkStation se fait dans la même fenêtre. Par conséquent, toute modification dans cette fenêtre s'applique aux quatre logiciels. La procédure de configuration de la connexion avec Fiery Spooler est différente ; elle est décrite à la page 46.

AVANT DE COMMENCER :

- **Avec IPX/SPX, imprimez la page de configuration à partir du panneau de commande et notez l'adresse IPX et le nom de serveur (dans Config serveur) du Fiery ZX.**

En règle générale, utilisez l'adresse IPX Ethernet.

- **Avec TCP/IP, imprimez la page de configuration à partir du panneau de commande et notez l'adresse IP du Fiery ZX.**

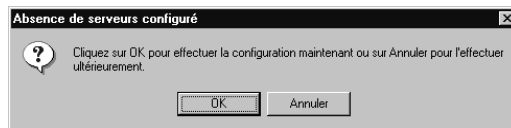
Vous pouvez également configurer un serveur de noms de domaines (DNS) pour l'adresse IP du Fiery ZX dans le fichier printcap, et utiliser ce nom. Pour plus d'informations, reportez-vous à votre documentation Windows.

POUR CONFIGURER LA CONNEXION AU FIERY ZX :

1. Lancez Fiery Downloader, Fiery Print Calibrator ou la Command WorkStation en cliquant deux fois sur l'icône correspondante ou sélectionnez le programme à partir du menu Démarrer>Programmes.

Démarrez Photoshop et ouvrez Fiery Scan (pour plus de détails, reportez-vous au *Guide d'impression*).

2. Cliquez sur OK.



3. Entrez les informations appropriées pour le Fiery ZX.

Nom — Entrez le nom de votre choix pour le Fiery ZX. Il doit être différent du nom de Serveur du Fiery ZX.

REMARQUE : Le nom ne peut contenir aucun des sept caractères suivants :
[] _ " ' <espace> <tabulation>

Protocole — Choisissez dans cette zone de liste le type de protocole de réseau que vous utilisez.

REMARQUE : Le logiciel de la Command WorkStation n'est pris en charge que par Windows NT 4.0 avec TCP/IP.

Serveur — Si vous utilisez TCP/IP, saisissez l'adresse IP (ou le nom DNS) du Fiery ZX. Si vous utilisez IPX, saisissez le nom de Serveur défini lors de la configuration.

Adresse IPX — (Cette zone n'est activée que si vous avez choisi IPX dans la zone de liste Protocole.) Saisissez l'adresse IPX du Fiery ZX.

Nouveau — Saisissez le nom du périphérique auquel le Fiery ZX est connecté : PRN-M. Ce nom apparaît dans la section Config imprimante de la page de configuration.

The dialog box 'Ajouter un nouveau serveur' has a title bar with a close button. It contains the following fields and controls:

- Nom**: A text input field.
- Type de communication**: A section containing a **Protocole** dropdown menu set to 'TCP/IP'.
- Nom serveur**: A text input field.
- Adresse IPX**: A row of ten small square input boxes.
- Nouveau**: A text input field with an **Ajouter** button to its right.
- Périphériques**: A list box with a **Supprimer** button to its right.
- At the bottom: **OK** and **Annuler** buttons.

Pour les réseaux TCP/IP

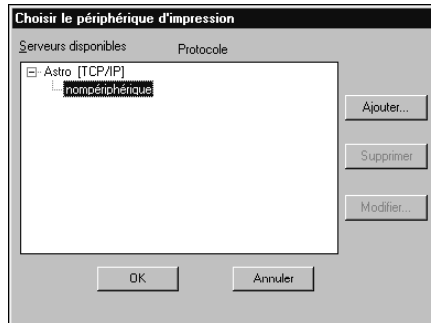
The dialog box 'Ajouter un nouveau serveur' has a title bar with a close button. It contains the following fields and controls:

- Nom**: A text input field.
- Type de communication**: A section containing a **Protocole** dropdown menu set to 'IPX'.
- Nom serveur**: A text input field.
- Adresse IPX**: A row of ten small square input boxes.
- Nouveau**: A text input field with an **Ajouter** button to its right.
- Périphériques**: A list box with a **Supprimer** button to its right.
- At the bottom: **OK** and **Annuler** buttons.

Pour les réseaux IPX/SPX

4. Cliquez sur **Ajouter** une fois les informations saisies.
5. Lorsque le nom de périphérique (PRN-M) est affiché dans la zone **Périphériques**, cliquez sur **OK**.

Le Fiery ZX apparaît dans la liste des serveurs disponibles. La première ligne affiche le nom que vous avez donné au serveur suivi du protocole choisi. La deuxième ligne affiche le nom du périphérique.



6. Le nom de périphérique (PRN-M) étant sélectionné dans la liste des serveurs disponibles, cliquez sur OK.

Modification de la configuration

Vous devez modifier la configuration chaque fois qu'une information change au niveau du Fiery ZX ou du réseau (nom du serveur, adresse IP/IPX ou périphérique). Avant de configurer la connexion, modifiez d'abord les informations spécifiques à la configuration du Fiery ZX.

POUR MODIFIER LA CONFIGURATION :

1. Pour modifier les informations concernant le Fiery ZX dans la liste des serveurs disponibles, sélectionnez celui-ci par son nom et cliquez sur Modifier. Apportez les modifications nécessaires dans la boîte de dialogue Modifier les paramètres de serveur, et cliquez sur OK lorsque vous avez terminé.
2. Pour ajouter un nouveau Fiery ZX à la liste des serveurs disponibles, cliquez sur Ajouter. Configurez la boîte de dialogue Ajouter un nouveau serveur comme décrit de l'étape 3 à l'étape 5 de la procédure précédente.
3. Pour supprimer un Fiery ZX de la liste des serveurs disponibles, sélectionnez celui-ci par son nom et cliquez sur Supprimer ; cliquez sur Oui dans la boîte de message Supprimer.

Configuration de la connexion pour Fiery Spooler

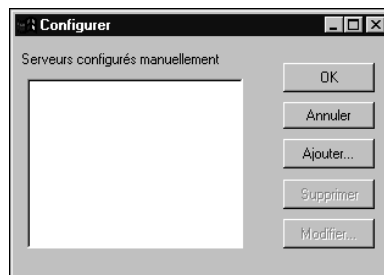
La première fois que vous ouvrez Fiery Spooler, vous êtes invité à configurer une autre connexion au Fiery ZX. La procédure de configuration diffère de celle des autres utilitaires Fiery.

POUR CONFIGURER LA CONNEXION POUR FIERY SPOOLER :

1. Lancez Fiery Spooler en cliquant deux fois sur son icône ou sélectionnez ce programme à partir du menu Démarrer\Programmes.
2. Cliquez sur Option.



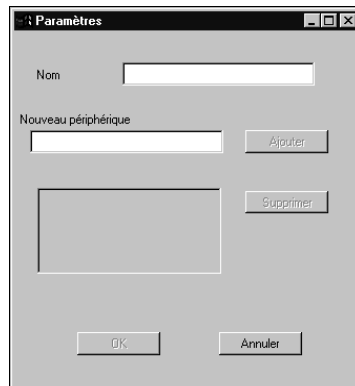
3. Cliquez sur Ajouter.



4. Entrez les informations appropriées pour le Fiery ZX.

Nom — Entrez l'adresse IP (ou le nom DNS) du Fiery ZX.

Nouveau périphérique — Saisissez le nom du périphérique auquel le Fiery ZX est connecté : PRN-M. Ce nom apparaît dans la section Config imprimante de la page de configuration.

**5. Cliquez sur Ajouter une fois les informations saisies.****6. Lorsque le nom de périphérique (PRN-M) est sélectionné, cliquez sur OK.**

Le Fiery ZX apparaît dans la liste des serveurs configurés.

7. Cliquez sur OK dans la boîte de dialogue Configurer.

Le Fiery ZX apparaît dans la liste Serveurs disponibles.

8. Le Fiery ZX étant sélectionné dans la liste des serveurs disponibles, cliquez sur OK pour commencer à utiliser Fiery Spooler.

Modification de la configuration

Vous devez modifier la configuration chaque fois qu'une information change au niveau du Fiery ZX ou du réseau (adresse IP ou périphérique). Avant de configurer le Sélecteur, modifiez d'abord les informations spécifiques à la configuration du Fiery ZX.

POUR MODIFIER LA CONFIGURATION :

1. Dans la boîte de dialogue Sélecteur, cliquez sur Option.
2. Pour modifier les informations concernant le Fiery ZX, sélectionnez celui-ci par son adresse IP ou son nom DNS et cliquez sur Modifier. Apportez les modifications nécessaires dans la boîte de dialogue Paramètres, et cliquez sur OK lorsque vous avez terminé.
3. Pour ajouter un nouveau Fiery ZX, cliquez sur Ajouter. Configurez la boîte de dialogue Paramètres comme décrit de l'étape 4 à l'étape 6 de la procédure précédente.
4. Pour supprimer un Fiery ZX, sélectionnez celui-ci par son adresse IP ou son nom DNS et cliquez sur Supprimer.

Les modifications apportées sont répercutées dans la liste des serveurs disponibles.

Copie des fichiers couleurs à partir du CD Logiciels Utilisateur

Vous pouvez copier des fichiers supplémentaires sur votre disque dur à partir du CD Logiciels Utilisateur.

Le CD Logiciels Utilisateur contient les fichiers couleurs suivants :

Dossier Icm

Profil d'imprimante ICM spécialement conçu pour être utilisé avec le Fiery ZX, votre modèle de copieur et le système de gestion des couleurs de Windows. Pour plus d'informations sur l'installation de ce profil, reportez-vous à la section « Installation du profil d'imprimante ICM pour le Fiery ZX sous Windows 95 », à la page 50.

Dossier Photoshp	Tables de séparation à utiliser avec Adobe Photoshop et le Fiery ZX. Ces tables de séparation mettent en correspondance les conversions RVB/CMJN effectuées dans Photoshop et celles effectuées sur le Fiery ZX par les CRD (dictionnaires de rendu des couleurs). Calrgb.ams, un fichier des réglages de moniteur qui définit l'espace couleur source approprié. Pour plus d'informations sur l'installation de ces fichiers, reportez-vous à la section « Installation des fichiers destinés à Adobe Photoshop », à la page 51.
Dossier Fcouleur (dans le dossier Français)	Cmjn_ref.ps, un fichier PostScript de 11 pages au format Lettre US, servant de référence pour la définition des couleurs CMJN dans les applications. PANTONE.ps, un fichier PostScript de 19 pages au format Lettre US, permettant de voir l'équivalent PANTONE le plus proche, pour papier brillant, pouvant être obtenu avec le Fiery ZX et votre modèle de copieur. La méthode utilisée pour imprimer le fichier Pantone.ps dépend du paramètre Correspondance des tons directs. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide d'impression</i> et au <i>Guide de la couleur</i>. Rvb_01.doc, un fichier que vous pouvez imprimer à partir de Microsoft Word 6, ou version ultérieure, pour voir quelles sont les couleurs RVB disponibles. Rvb_02.ppt, un fichier que vous pouvez imprimer à partir de PowerPoint 4.0, ou version ultérieure, pour voir quelles sont les couleurs RVB disponibles.
Dossier Calibrge (dans le dossier Fcouleur)	Quatre fichiers PostScript d'échantillons de mesures : Util21.ps, Util34.ps, Stand21.ps et Stand34.ps. Les chiffres figurant dans les noms indiquent le nombre d'échantillons sur la page. Les fichiers utilisateur sont fournis pour vous permettre de télécharger des échantillons de mesures tenant compte du calibrage actuel du copieur. Les fichiers standards permettent quant à eux de télécharger des échantillons qui ignorent ce calibrage. REMARQUE : Ces fichiers sont destinés à des utilisateurs chevronnés et ne doivent pas être employés pour le calibrage quotidien.

Demo.mea Fichier-exemple de mesures qui peut être utilisé avec Fiery Print Calibrator. Il est fourni *uniquement* à titre de démonstration et ne doit pas servir à calibrer le Fiery ZX.

Installation du profil d'imprimante ICM pour le Fiery ZX sous Windows 95

Suivez la procédure ci-dessous pour installer le profil d'imprimante ICM pour le Fiery ZX.

REMARQUE : Le profil ICM *ne doit pas* être installé pour l'impression avec la suite d'applications Microsoft Office 97. Si vous imprimez depuis Office 97 alors qu'il est installé, les images aux formats JPEG, BMP et TIFF ne s'imprimeront pas correctement.

Pour plus d'informations sur les profils ICM et la gestion des couleurs, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

POUR INSTALLER LE PROFIL ICM :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le répertoire Icm.
2. Copiez le fichier de profil ICM correspondant à votre copieur dans le dossier Windows\System\Color de votre disque dur.
Sélectionnez « Efam3010.icm ».
3. Dans le dossier Color, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le profil ICM. Choisissez Installer à la place dans le menu qui apparaît.



Dans le dossier Windows\System\Color, l'icône du profil ICM devient blanche, pour indiquer que le profil est installé.

Installation des fichiers destinés à Adobe Photoshop

Si vous comptez utiliser Adobe Photoshop, vous devez installer les tables de séparation et le fichier des réglages de moniteur Calrgb.ams pour obtenir de meilleurs résultats à l'impression couleur. Ces fichiers se trouvent sur le CD Logiciels Utilisateur, dans le dossier Photoshop.

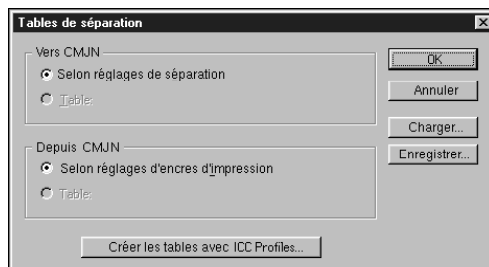
REMARQUE : Le fichier des réglages du moniteur Calrgb.ams doit être chargé avant d'utiliser Fiery Scan.

Chargement des tables de séparation

Les tables de séparation permettent une conversion des couleurs RVB en couleurs CMJN (sous Photoshop) correspondant aux conversions effectuées par les dictionnaires de rendu des couleurs (CRD) du Fiery ZX.

POUR CHARGER LES TABLES DE SÉPARATION POUR PHOTOSHOP 4.0 :

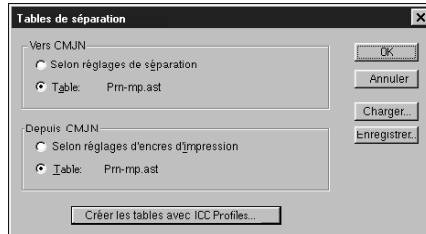
1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Photoshop.
2. Copiez les fichiers « Prn_mp.ast » et « Prn_ms.ast » dans votre dossier Adobe Photoshop.
3. Lancez Photoshop.
4. Avec Photoshop 4.0, choisissez Couleurs dans le menu Fichier, puis Tables de séparation.
5. Dans la boîte de dialogue Tables de séparation, cliquez sur Charger.



6. Localisez le dossier Adobe Photoshop, sélectionnez le fichier de tables de séparation approprié et cliquez sur Ouvrir.

Utilisez le fichier Prn_mp.ast pour la séparation CMJN d'images RVB de type *Photo* ou le fichier Prn_ms.ast pour la séparation CMJN d'images RVB de type *aplats de couleur*.

7. Vérifiez que le fichier sélectionné apparaît en regard de l'option Table, puis cliquez sur OK.

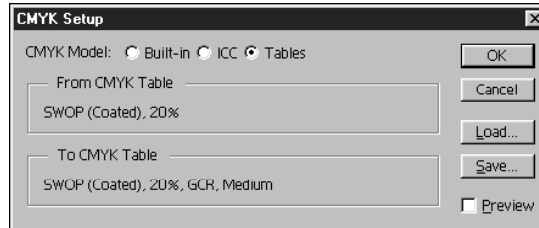


Les tables de séparation demeurent chargées au prochain démarrage de Photoshop, à moins que vous ne les supprimiez.

POUR CHARGER LES TABLES DE SÉPARATION POUR PHOTOSHOP 5.0 :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Photoshp.
2. Copiez les fichiers « Prn_mp.ast » et « Prn_ms.ast » dans votre dossier Adobe Photoshop.
3. Lancez Photoshop.
4. Choisissez Couleurs dans le menu Fichier, puis CMYK dans le sous-menu correspondant.

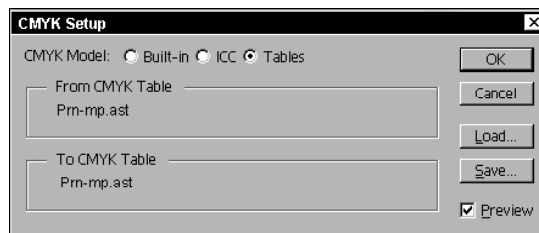
5. Dans la boîte de dialogue CMYK, choisissez Tables for CMYK Model, puis cliquez sur Load.



6. Localisez le dossier Adobe Photoshop, sélectionnez le fichier approprié et cliquez sur Ouvrir.

Utilisez le fichier Prn_mp.ast pour la séparation CMJN d'images RVB de type *Photo* ou le fichier Prn_ms.ast pour la séparation CMJN d'images RVB de type *aplats de couleur*.

7. Vérifiez que le fichier sélectionné apparaît en regard de l'option «From CMYK Table», puis cliquez sur OK.



Les tables de séparation demeurent chargées au prochain démarrage de Photoshop, à moins que vous ne les supprimiez.

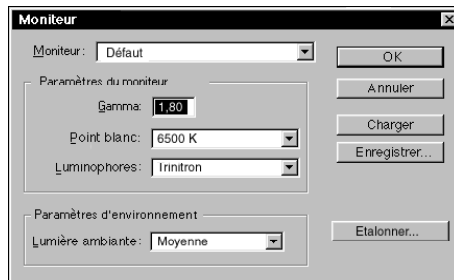
Chargement du fichier des réglages du moniteur

Le fichier des réglages du moniteur pour Photoshop, Calrgb.ams, définit l'espace couleur source à utiliser avec le Fiery ZX. La procédure de chargement du fichier dépend de la version de Photoshop que vous utilisez.

REMARQUE : Si vous utilisez Fiery Scan, installez le fichier des réglages du moniteur Calrgb.ams.

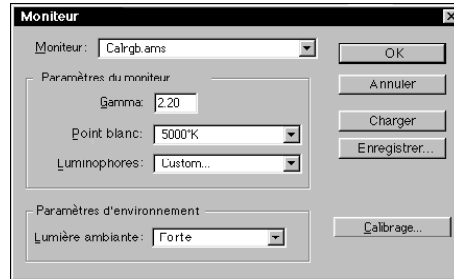
POUR CHARGER LE FICHIER DES RÉGLAGES DU MONITEUR POUR PHOTOSHOP 4.0 :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Photoshop.
2. Copiez le fichier Calrgb.ams dans le dossier Adobe Photoshop.
3. Lancez Photoshop.
4. Choisissez Couleurs dans le menu Fichier, puis Moniteur.
5. Dans la boîte de dialogue Moniteur, cliquez sur Charger.



6. Localisez le répertoire Adobe Photoshop, sélectionnez le fichier Calrgb.ams et cliquez sur Ouvrir.

Le fichier Calrgb.ams apparaît sélectionné dans la zone de texte Moniteur de la boîte de dialogue Moniteur.



7. Sous Paramètres d'environnement, sélectionnez Forte pour la Lumière ambiante et cliquez sur OK.

POUR CHARGER LE FICHIER DES RÉGLAGES DU MONITEUR POUR PHOTOSHOP 5.0 :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Photoshop.
2. Copiez le fichier Calrgb.ams dans le dossier Adobe Photoshop.
3. Lancez Photoshop.
4. Choisissez Couleurs dans le menu Fichier, puis RGB Setup.
5. Dans la boîte de dialogue RGB Setup, cliquez sur Load.
6. Localisez le dossier Adobe Photoshop, sélectionnez le fichier Calrgb.ams et cliquez sur Ouvrir.

Le fichier Calrgb.ams apparaît sélectionné dans le menu déroulant RGB de la boîte de dialogue RGB Setup.

7. Cliquez sur OK.

Installation des logiciels utilisateur sur un ordinateur Mac OS

Les principales étapes de l'installation des logiciels utilisateur du Fiery ZX et de leur préparation pour l'impression sur un ordinateur Mac OS sont les suivantes :

- Installation du pilote d'imprimante Adobe PostScript et des fichiers de description d'imprimante PostScript (PPD) du Fiery ZX
- Configuration du Fiery ZX au niveau du Sélecteur
- Installation des utilitaires Fiery (Fiery Downloader, Fiery Print Calibrator, Fiery Spooler) et du module externe Fiery Scan
- Installation des polices écran
- Installation des profils ColorSync™
- Copie de fichiers de nuanciers supplémentaires et de fichiers spécifiques à certaines applications à partir du CD Logiciels Utilisateur, en fonction des besoins

Installation des logiciels Mac OS

Le dossier Programmes d'installation du CD Logiciels Utilisateur contient les éléments suivants :

- Installation profils ColorSync™ — installation des profils ICC ColorSync pour le Fiery ZX
- Fiery Downloader — installation de l'utilitaire Fiery Downloader
- Fiery Print Calibrator — installation de l'utilitaire Fiery Print Calibrator
- Fiery Scan — installation du module externe Fiery Scan (TWAIN) et du module externe TWAIN
- Fiery Spooler — installation de l'utilitaire Fiery Spooler
- Pilote d'imprimante — installation du pilote d'imprimante Adobe PostScript et des fichiers PPD

REMARQUE : Aucun programme d'installation n'est fourni pour les polices écran Mac OS ; elles doivent être copiées directement à partir du CD Logiciels Utilisateur dans le Dossier Système:Polices de votre disque dur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Polices écran », à la page 64.

Le CD Logiciels Utilisateur contient également divers fichiers couleur. Ces fichiers doivent être copiés ou installés depuis le CD et placés dans les dossiers appropriés sur le disque dur de l'ordinateur (reportez-vous à la section « Copie des fichiers couleurs à partir du CD Logiciels Utilisateur », à la page 65).

- Fichier PostScript de référence CMJN
- Version PostScript du nuancier PANTONE pour papier brillant
- Nuanciers RVB pouvant être ouverts dans Microsoft Word ou PowerPoint afin de visualiser les couleurs disponibles
- Tables de séparation et fichier des réglages du moniteur à utiliser avec Adobe Photoshop

REMARQUE : Si vous utilisez le Fiery ZX dans le cadre d'un copie-service, d'un atelier de reprographie ou d'un atelier graphique, vous aurez probablement intérêt à fournir à vos clients des copies du pilote d'imprimante, des fichiers PPD, des tables de séparation et de la documentation correspondante. Vous serez ainsi assuré que les tâches seront correctement formatées pour l'impression sur le Fiery ZX.

Téléchargement des fichiers d'imprimante avec le programme WebTool Installation

Les programmes d'installation des fichiers d'imprimante du Fiery ZX peuvent être téléchargés, depuis celui-ci, à l'aide du programme WebTool Installation (si l'administrateur du site a validé l'accès au serveur par l'intermédiaire d'Internet). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation du programme WebTool Installation », à la page 72.

Une fois ces programmes téléchargés, le processus d'installation ne diffère pas de celui à suivre pour le CD.

Configuration de l'impression PostScript sur Mac OS

Pour configurer le Fiery ZX comme imprimante PostScript, vous devez installer pilote d'imprimante Adobe PostScript et les fichiers PPD correspondant à votre copieur. Le pilote d'imprimante AdobePS et les fichiers PPD sont fournis sur le CD Logiciels Utilisateur.

Un pilote d'imprimante sert à la communication d'informations concernant les tâches d'impression entre les applications utilisées et le Fiery ZX, ou toute autre imprimante PostScript connectée à l'ordinateur.

Que l'installation se fasse à partir du CD Logiciels Utilisateur ou des fichiers téléchargés à l'aide de WebTool Installation, la procédure est la même.

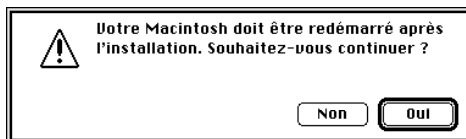
POUR INSTALLER LE PILOTE D'IMPRIMANTE ADOBEPS ET LES FICHIERS PPD :

1. Si l'installation se fait depuis le CD, ouvrez le dossier Programmes d'installation: Pilote d'imprimante.

Si vous utilisez les programmes d'installation que vous avez téléchargés avec WebTool Installation, ouvrez le dossier Pilote d'imprimante sur votre disque dur.

2. Faites un double-clic sur l'icône AdobePS Installation.

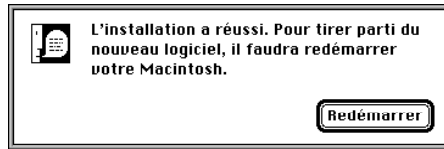
Un message apparaît.



3. Cliquez sur Oui pour continuer l'installation du pilote d'imprimante et pour confirmer le redémarrage de votre ordinateur après l'installation.

Cela lance la procédure d'installation du pilote d'imprimante Adobe PostScript, des fichiers PPD correspondant au copieur et du Sélecteur Apple.

4. Cliquez sur le bouton Redémarrer lorsque l'installation est terminée.



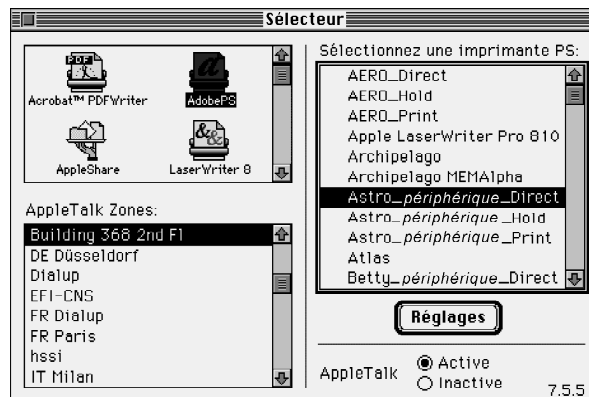
Configuration du Fiery ZX au niveau du Sélecteur

Une fois le pilote d'imprimante AdobePS et le fichier PPD installés (reportez-vous à la section « Configuration de l'impression PostScript sur Mac OS », à la page 59), vous devez configurer le Fiery ZX au niveau du Sélecteur pour tirer pleinement parti de ses fonctionnalités. Cette section décrit la configuration du Fiery ZX avec le pilote AdobePS.

POUR CONFIGURER LE FIERY ZX AU NIVEAU DU SÉLECTEUR :

1. Choisissez Sélecteur dans le menu Pomme.
2. Cliquez sur l'icône AdobePS.

Assurez-vous que le cercle d'option Connecté est activé pour AppleTalk.



3. Si nécessaire, sélectionnez la zone AppleTalk appropriée.
4. Sélectionnez le Fiery ZX dans la liste Sélectionnez une imprimante PS et cliquez sur Réglages.

Le Fiery ZX apparaît dans la liste sous la forme <nom serveur> _<nom périphérique>_<connexion d'impression>. Le nom du périphérique (PRN-M) correspond au nom de votre copieur. Le pilote d'imprimante AdobePS sélectionne automatiquement le fichier PPD approprié pour votre Fiery ZX.

REMARQUE : Seules les connexions d'impression disponibles apparaissent dans le Sélecteur. Chaque queue (Direct, Impression et Attente) aura un nom séparé et vous devrez configurer séparément celle que vous souhaitez utiliser. Répétez l'étape 4 pour chaque queue activée.

5. Fermez le Sélecteur.

Installation des logiciels et des polices Fiery ZX

Avant de commencer toute installation, déterminez l'emplacement d'installation sur votre disque dur pour chaque élément. Par défaut, le programme d'installation place :

- Profils ColorSync dans le Dossier Système:Préférences de votre disque dur.
Si votre système utilise ColorSync, vous devez installer ces profils dans le dossier Profils ColorSync du dossier Système:Préférences. Vous ne devez les installer que si votre système les utilise.
- Fiery Downloader dans un dossier intitulé « Fiery », au premier niveau de votre disque dur.
- Fiery Print Calibrator dans un dossier intitulé « Fiery », au premier niveau de votre disque dur.
- Fiery Scan au premier niveau de votre disque dur. Vous êtes invité à indiquer l'emplacement des modules externes pour Photoshop.

Le programme crée également un dossier intitulé TWAIN dans votre Dossier Système:Préférences, puis installe un module Fiery Scan et un fichier intitulé Source Manager dans ce dossier. Ensuite, pour pouvoir utiliser le module externe Fiery Scan (TWAIN), vous devez l'installer dans le dossier de Photoshop.

REMARQUE : Avant d'installer le module externe Fiery Scan, assurez-vous que le module externe TWAIN (installé en même temps que Photoshop) se trouve dans le bon sous-dossier Photoshop:Modules externes. Si les modules externes TWAIN ont été supprimés, vous devez réinstaller le logiciel Adobe Photoshop pour utiliser Fiery Scan.

- Fiery Spooler dans un dossier intitulé « Fiery », au premier niveau de votre disque dur.

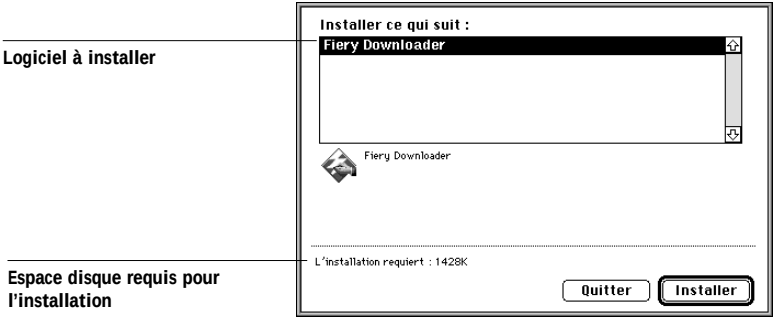
REMARQUE : Aucun programme d'installation n'est fourni pour les polices écran Mac OS ; elles doivent être copiées directement à partir du CD Logiciels Utilisateur dans le dossier Système:Polices de votre disque dur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Polices écran », à la page 64.

POUR INSTALLER LES LOGICIELS MAC OS :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur ou sur votre disque dur, faites un double-clic sur le dossier Programmes d'installation.

Élément à installer :	Ouvrez le dossier :
Profils ColorSync	Installation Profils ColorSync™
Fiery Downloader	Fiery Downloader
Fiery Print Calibrator	Fiery Print Calibrator
Fiery Scan	Fiery Scan
Fiery Spooler	Fiery Spooler

2. Faites un double-clic sur l'icône Installer/Installation.
3. Cliquez sur Installer.



4. Indiquez l'emplacement d'installation de chaque logiciel.

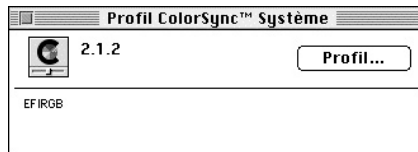
Utilisez le tableau ci-dessous pour vous guider.

Élément à installer :	Action :	Pour lancer l'installation :
Profils ColorSync	Localisez le Dossier Système:Préférences:Profils ColorSync™. Si vous utilisez ColorSync™ version 2.5 ou ultérieure, localisez le Dossier Système:Profils ColorSync™. Effectuez les étapes de la section « Pour régler le profil ColorSync Système : », à la page 64, une fois l'installation terminée.	Cliquez sur Installer dans « Profils ColorSync™ » ou installez dans « Profils ColorSync™ ».
Fiery Downloader	Indiquez un emplacement sur le disque dur pour l'installation du logiciel Fiery Downloader.	Cliquez sur Installer.
Fiery Print Calibrator	Indiquez un emplacement sur le disque dur pour l'installation du logiciel Fiery Print Calibrator.	Cliquez sur Installer.
Fiery Scan	Indiquez un emplacement pour l'installation du module externe Fiery Scan (TWAIN). Ce dossier dépend de la version de Photoshop utilisée. Pour Photoshop 4.0, localisez le dossier Photoshop:Modules externes:Import/Export. Pour Photoshop 3.0x, localisez le dossier Photoshop:Modules externes:Acquisition/Exportation. Pour Photoshop 2.5, localisez le dossier Photoshop:Modules externes.	Cliquez sur Installer dans « (nom du dossier) ».
Fiery Spooler	Indiquez un emplacement sur le disque dur pour l'installation du logiciel Fiery Spooler.	Cliquez sur Installer.

5. Si vous y êtes invité, cliquez sur Quitter pour fermer le programme d'installation.

POUR RÉGLER LE PROFIL COLORSYNC SYSTÈME :

1. Pour les profils ColorSync, choisissez Tableaux de bord>Profil ColorSync™ Système dans le menu Pomme.
2. Cliquez sur Profil...
3. Dans la liste des profils ColorSync, sélectionnez EFIRGB ICC et cliquez sur Sélectionner.



Le profil EFIRGB ICC, lorsqu'il est sélectionné comme profil système ColorSync, définit l'espace couleur optimal pour l'impression sur le Fiery ZX. L'espace couleur défini par le profil EFIRGB ICC est identique à celui du paramètre EFIRGB de l'option d'impression Source RVB. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

REMARQUE : Les paramètres de l'option d'impression Source RVB prennent le pas sur ceux du profil système ColorSync.

4. Fermez la fenêtre du Profil ColorSync Système.

Polices écran

Le CD Logiciels Utilisateur contient des polices écran correspondant aux 136 polices imprimante du Fiery ZX. Pour voir et utiliser ces polices, vous devez les copier du CD sur votre disque dur.

POUR INSTALLER LES POLICES ÉCRAN :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Polices.
2. Copiez les polices que vous voulez installer dans le Dossier Système:Polices de votre disque dur.

Si des applications sont ouvertes, fermez-les et rouvrez-les pour pouvoir utiliser les polices écran nouvellement installées.

Copie des fichiers couleurs à partir du CD Logiciels Utilisateur

Vous pouvez copier des fichiers supplémentaires du CD Logiciels Utilisateur sur votre disque dur. La plupart sont des fichiers PostScript qui peuvent être téléchargés et imprimés à l'aide de Fiery Downloader.

Le CD Logiciels Utilisateur contient les fichiers couleurs suivants :

Dossier Photoshop	Tables de séparation à utiliser avec Adobe Photoshop et le Fiery ZX. Ces tables de séparation mettent en correspondance les conversions RVB/CMJN effectuées dans Photoshop et celles effectuées sur le Fiery ZX par les CRD (dictionnaires de rendu des couleurs). Calibrated RGB, un fichier des réglages de moniteur qui définit l'espace couleur source approprié. Pour plus d'informations sur l'installation de ces fichiers, reportez-vous à la section « Installation des fichiers destinés à Adobe Photoshop », à la page 66.
Dossier Fichiers couleurs	Référence CMJN.ps, un fichier PostScript de 11 pages au format Lettre US, servant de référence pour la définition des couleurs CMJN dans les applications. Référence PANTONE.ps, un fichier PostScript de 19 pages au format Lettre US, permettant de voir l'équivalent PANTONE le plus proche, pour papier brillant, pouvant être obtenu avec le Fiery ZX et votre modèle de copieur. La méthode utilisée pour imprimer le fichier Référence PANTONE.ps dépend du paramètre Correspondance des tons directs. Pour plus d'informations, reportez-vous <i>Guide d'impression</i> et au <i>Guide de la couleur</i>. RVB page 01, un fichier que vous pouvez imprimer à partir de Microsoft Word 6 ou version ultérieure pour voir quelles sont les couleurs RVB disponibles. RVB page 02, un fichier que vous pouvez imprimer à partir de PowerPoint 4.0 ou version ultérieure pour voir quelles sont les couleurs RVB disponibles.

Demo.mea Fichier-exemple de mesures qui peut être utilisé avec Fiery Print Calibrator. Il est fourni *uniquement* à titre de démonstration et ne doit pas servir à calibrer le Fiery ZX.

Installation des fichiers destinés à Adobe Photoshop

Si vous comptez utiliser Adobe Photoshop, vous devez installer les tables de séparation et le fichier des réglages du moniteur pour obtenir de meilleurs résultats à l'impression couleur. Ces fichiers se trouvent sur le CD Logiciels Utilisateur dans le dossier Photoshop.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, installez le fichier des réglages du moniteur si vous utilisez Fiery Scan.

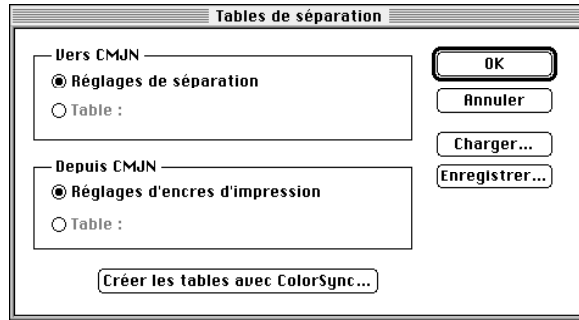
Chargement des tables de séparation

Les tables de séparation permettent une conversion des couleurs RVB en couleurs CMJN (sous Photoshop) correspondant aux conversions effectuées par les dictionnaires de rendu des couleurs (CRD) du Fiery ZX. La procédure à suivre dépend de la version de Photoshop que vous utilisez.

POUR CHARGER LES TABLES DE SÉPARATION POUR PHOTOSHOP 4.0 :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Photoshop.
2. Copiez les fichiers « Fiery ZX PRN-M.P » et « Fiery ZX PRN-M.S » dans votre dossier Adobe Photoshop.
3. Lancez Photoshop.
4. Avec Photoshop 4.0, choisissez Couleurs dans le menu Fichier, puis Tables de séparation.

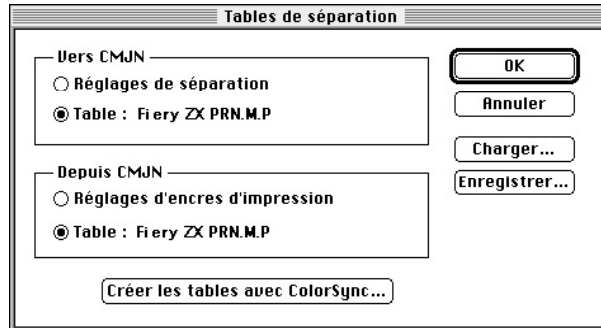
5. Dans la zone de dialogue Tables de séparation, cliquez sur Charger.



6. Localisez le dossier Adobe Photoshop, sélectionnez le fichier de tables de séparation approprié et cliquez sur Ouvrir.

Utilisez le fichier « Fiery ZX PRN-M.P » pour la séparation CMJN d'images RVB de type Photo ou le fichier « Fiery ZX PRN-M.S » pour la séparation CMJN d'images RVB de type *aplats de couleur*.

7. Vérifiez que le fichier sélectionné apparaît en regard de l'option Table aux deux endroits, puis cliquez sur OK.



Les tables de séparation demeurent chargées au prochain démarrage de Photoshop, à moins que vous ne les supprimiez.

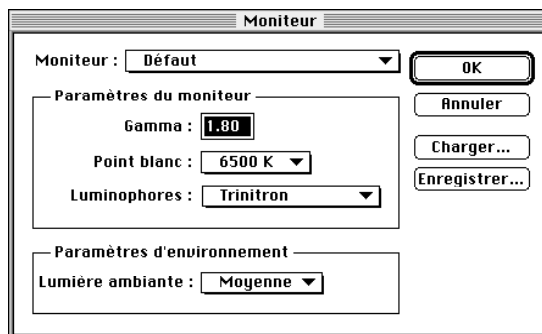
Chargement du fichier des réglages du moniteur

Le fichier des réglages du moniteur pour Photoshop, Calibrated RGB, définit l'espace couleur source à utiliser avec le Fiery ZX. La procédure à suivre dépend de la version de Photoshop que vous utilisez.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, installez le fichier des réglages du moniteur si vous utilisez Fiery Scan.

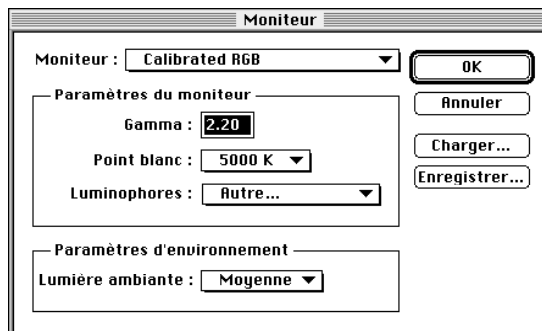
POUR CHARGER LE FICHIER DES RÉGLAGES DU MONITEUR POUR PHOTOSHOP 4.0 :

1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Photoshop.
2. Copiez le fichier Calibrated RGB dans le dossier Adobe Photoshop.
3. Lancez Photoshop.
4. Avec Photoshop 4.0, choisissez Couleurs dans le menu Fichier, puis Moniteur.
5. Dans la zone de dialogue Moniteur, cliquez sur Charger.



6. Localisez le répertoire Adobe Photoshop, sélectionnez le fichier Calibrated RGB et cliquez sur Ouvrir.

Le fichier Calibrated RGB apparaît sélectionné dans la zone de texte Moniteur de la zone de dialogue Moniteur.

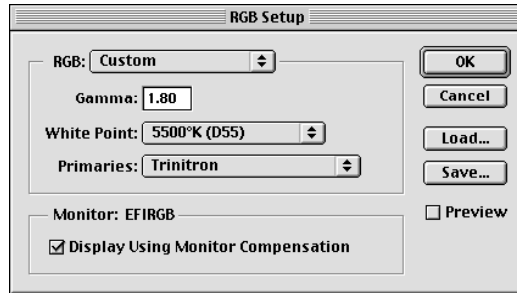


7. Sous Paramètres d'environnement, sélectionnez Forte pour la Lumière ambiante et cliquez sur OK.

**POUR CHARGER LE FICHIER DES RÉGLAGES DU MONITEUR POUR
PHOTOSHOP 5.0 :**

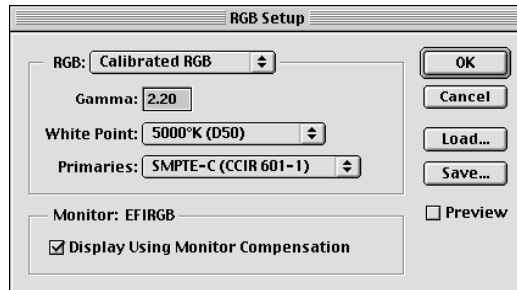
1. Sur le CD Logiciels Utilisateur, ouvrez le dossier Photoshop.
2. Copiez le fichier Calibrated RGB dans le dossier Adobe Photoshop.
3. Lancez Photoshop.
4. Choisissez Couleurs dans le menu Fichier, puis RGB Setup.

5. Dans la zone de dialogue RGB Setup, cliquez sur Load.



6. Localisez le répertoire Adobe Photoshop, sélectionnez le fichier Calibrated RGB et cliquez sur Ouvrir.

Le fichier Calibrated RGB apparaît sélectionné dans le menu déroulant RGB de la zone de dialogue RGB Setup.



7. Cliquez sur OK.

Téléchargement des programmes d'installation avec les Fiery WebTools

Les Fiery WebTools permettent de gérer le Fiery ZX à distance, sur Internet ou sur le réseau Intranet de votre entreprise. Le Fiery ZX possède sa propre page d'accueil qui donne accès à diverses fonctions comme Statut, WebSpooler, WebLink et Installation.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des Fiery WebTools, reportez-vous au *Guide d'impression* et au *Guide de gestion des tâches*.

Configuration des Fiery WebTools

Pour que les utilisateurs du réseau puissent avoir accès aux Fiery WebTools et les utiliser, vous devez définir certaines options dans les menus de configuration. Vous devez également préparer le poste de travail de chaque utilisateur pour la communication avec le Fiery ZX sur Internet ou le réseau Intranet.

Pour plus d'informations sur la configuration du Fiery ZX, reportez-vous au *Guide de configuration*.

POUR VÉRIFIER SI LES FIERY WEBTOOLS SONT CONFIGURÉS SUR LE FIERY ZX :

1. **Imprimez la page de configuration à partir du panneau de commande ou de la Command WorkStation.**

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.

2. **Sur la page de configuration, vérifiez les points suivants :**

- Dans le menu Config réseau>Config port, vérifiez que le type de réseau approprié (Ethernet ou Token Ring) est activé.
- Dans le menu Config réseau>Config protocole>Config TCP/IP, vérifiez que le protocole TCP/IP est activé et que le Fiery ZX possède une adresse IP unique.
- Dans le menu Config réseau>Config service, vérifiez que les services Web sont activés.

3. Si toutes les conditions mentionnées à l'étape 2 sont réunies, la configuration du Fiery ZX permet l'utilisation des Fiery WebTools.

Si toutefois l'une de ces conditions n'est pas remplie, vous devez effectuer la modification (en vous reportant au *Guide de configuration*), avant de pouvoir utiliser les Fiery WebTools.

POUR CONFIGURER LES POSTES CLIENTS POUR L'UTILISATION DES FIERY WEBTOOLS :

1. Activez la fonction de réseau TCP/IP.
2. Assurez-vous que le poste de travail a une adresse IP valide et unique.
3. Assurez-vous que l'un des navigateurs Internet suivants est installé :

Pour Windows 95 et Windows NT 4.0 : Soit Netscape Communicator version 4.0.x, soit Microsoft Internet Explorer version 3.0.2 ou 4.0.x.

Pour Mac OS : Netscape Communicator version 4.0.x.

REMARQUE : Netscape et Microsoft effectuent régulièrement des mises à jour de leurs navigateurs. Comme nous ne pouvons garantir la prise en charge de toutes les versions, il est préférable d'utiliser celles mentionnées ci-dessus pour obtenir de meilleurs résultats.

4. Assurez-vous que Java est activé dans votre navigateur.

Pour plus d'informations concernant la configuration du Fiery ZX et de votre réseau, reportez-vous au *Guide de configuration*.

Utilisation du programme WebTool Installation

Cet utilitaire contient les mêmes programmes d'installation du pilote d'imprimante que le CD Logiciels Utilisateur, ce qui vous permet de télécharger facilement la version courante des logiciels utilisateur du Fiery ZX sur votre poste de travail.

**POUR INSTALLER LE PILOTE D'IMPRIMANTE AVEC WEBTOOL
INSTALLATION :**

1. **Lancez votre navigateur Internet ou Intranet et tapez le nom DNS ou l'adresse IP du Fiery ZX.**
2. **Sélectionnez un niveau de connexion, saisissez un mot de passe si nécessaire, puis cliquez sur OK.**

Aucun mot de passe n'est requis pour se connecter en tant qu'Invité. Vous avez ainsi un accès complet à WebTool Installation.



3. **Sous le nom de votre plate-forme, cliquez sur Pilote d'imprimante.**

Sous Windows, une boîte de dialogue apparaît pour vous demander d'enregistrer le fichier « Prntdrv.exe » à l'emplacement de votre choix.

Sous Mac OS, un dossier intitulé Pilote d'imprimante est téléchargé sur le bureau dans un format BinHex compressé. Si votre navigateur Internet est doté d'un utilitaire de décompression comme StuffIt Expandier, le dossier est décodé et décompressé automatiquement.

4. Sous Windows, localisez l'endroit où vous voulez placer le fichier **Prntdrv.exe** et cliquez sur **Enregistrer**.

Sous Mac OS, si le dossier **Pilote d'imprimante** n'a pas été automatiquement décodé et décompressé, lancez un utilitaire qui peut le faire.

5. Sous Windows, cliquez deux fois sur le fichier **Prntdrv.exe**, localisez l'emplacement où vous voulez placer le dossier **PrntrDrv** et cliquez sur **Suivant**.

Le dossier **PrntrDrv** est installé à l'emplacement indiqué.

6. Installez le pilote d'imprimante correspondant à votre système d'exploitation.

Pour l'installation du pilote d'imprimante sous :	Reportez-vous à la section :
Windows 95	« Configuration de l'impression PostScript avec Windows 95 », à la page 3
Windows 3.1x	« Configuration de l'impression PostScript avec Windows 3.1x », à la page 18
Windows NT 4.0	« Configuration de l'impression PostScript avec Windows NT 4.0 », à la page 23
Ordinateurs Mac OS	« Configuration de l'impression PostScript sur Mac OS », à la page 59

Dépannage

Cette section fournit des conseils de dépannage pour les problèmes que vous pouvez rencontrer lors de la réalisation des procédures de ce manuel.

Sur un ordinateur Windows

Configuration de l'impression sous IPX (Novell) avec Windows NT Workstation

En cas de difficulté lors de l'installation du Fiery ZX avec Windows NT, essayez d'abord d'installer une autre imprimante PostScript (Apple LaserWriter IIg par exemple). Ce faisant, vous vous assurez que tous les fichiers sont correctement installés et disponibles. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation Windows NT.

Installation du pilote d'imprimante Adobe PostScript

En cas de réinstallation du pilote Adobe PostScript, vous devez d'abord supprimer les versions antérieures et les fichiers correspondants. Pour cela, recherchez et supprimez tous les fichiers nommés Efm*.* des dossiers Windows\System et Windows\System\Color. Pour plus de précisions, reportez-vous au fichier LISEZMOI d'Adobe qui accompagne le pilote.

Problèmes avec les utilitaires Fiery sous Windows 95 ou Windows NT

1. **Si vous utilisez Windows 95, assurez-vous que les protocoles réseau IPX/SPX et TCP/IP sont tous deux activés.**

Reportez-vous à la section « Connexion IPX/SPX ou IPX (Novell) avec Windows 95 », à la page 11.

2. **Assurez-vous que la connexion a été configurée pour votre site.**

Pour vérifier la configuration actuelle, lancez un utilitaire Fiery et choisissez Ouvrir dans le menu Fichier. Sélectionnez le Fiery ZX et cliquez sur Modifier afin de visualiser les paramètres courants. S'ils sont incorrects, vous pouvez les modifier dans cette boîte de dialogue.

Sur un ordinateur Mac OS

Configuration du Fiery ZX au niveau du Sélecteur

Si la configuration ne se fait pas automatiquement et qu'il vous est demandé de sélectionner le fichier PPD, choisissez le fichier du Fiery ZX dans le Dossier Système:Extensions:Fichiers de description.

Sélectionnez « Fiery ZX PRN-M ».

Installation de polices écran

En cas de difficulté lors de l'installation de polices écran PostScript à partir du CD Logiciels Utilisateur dans le Dossier Système:Polices, essayez la procédure suivante :

1. **Fermez toutes les applications et les fenêtres ouvertes.**
2. **Créez un nouveau dossier et nommez-le « Polices non installées ».**
Ce dossier doit se trouver en dehors du Dossier Système.
3. **Déplacez les polices que vous n'utilisez pas du Dossier Système:Polices vers le dossier Polices non installées.**
4. **Copiez les polices du CD vers le Dossier Système:Polices.**
5. **Créez un alias pour ce dossier et un autre pour le dossier Polices non installées.**
6. **Placez les alias sur votre bureau.**
7. **Utilisez ces alias chaque fois que nécessaire pour ouvrir les dossiers correspondants et déplacer les polices de l'un à l'autre.**

Si des applications sont ouvertes, vous devez les quitter et les rouvrir pour voir et utiliser les polices nouvellement installées.

Vous pouvez également rassembler dans une même valise plusieurs polices provenant de valises différentes.

Index

A

- Adobe Photoshop
 - installation des fichiers pour Mac OS 66
 - installation des fichiers pour Windows 51
- adresse IP xiv
- AppleTalk
 - connexion de Mac OS 60
 - supporté par le serveur couleur xi

C

- câble à paire torsadée non blindé (UTP) xi
- câble Ethernet fin xi
- câble Ethernet standard xi
- câbles du serveur couleur xi
- Calibrated RGB, fichier 68
- Calrgb.ams, fichier 54
- CD Logiciels Utilisateur
 - aperçu xii
 - Mac OS 58
 - Windows 2
- Cmjn_ref.ps (Windows) 49
- Command WorkStation ix
 - configuration du Sélecteur 43
 - fin de l'installation 42
 - installation pour Windows 40
 - installer 2
 - matériel et logiciels nécessaires xviii
- Command WorkStation, CD xiii, 2
- configuration des Fiery WebTools 71
- configuration d'un client NetWare 13
 - Windows 3.1x 21
 - Windows 95 12
- configuration du Sélecteur 43, 46

connexion

- impression SMB sous Windows 14
- IPX (Novell) avec Windows 3.1x 21
- IPX avec Windows 95 12
- Mac OS par AppleTalk 60
- port parallèle avec Windows 3.1x 20
- port parallèle avec Windows 95 10
- CRD (dictionnaires de rendu des couleurs) 49, 51, 65, 66
- CWS, voir Command WorkStation

D

- Demo.mea, fichier 50, 66
- dictionnaires de rendu des couleurs 49, 51, 65, 66

E

- EPS, fichiers xii
- espace mémoire requis xi
- Ethernet 100BaseTX cable xi
- Ethernet 10BaseT cable xi
- EtherTalk xv

F

- Fast Ethernet, câble 100BaseTX xi
- Fcouleur, dossier (Windows) 49
- fichier des réglages de moniteur
 - Mac OS 68
 - Windows 54
- fichier des réglages de moniteur pour Photoshop
 - Mac OS 68
 - Windows 54
- fichier-exemple de mesures 50, 66

- fichiers couleur
 - sur le CD Logiciels Utilisateur 48, 65
- Fichiers couleurs, dossier (Mac OS) 65
- fichiers de description d'imprimante
 - PostScript xii
- fichiers de gestion des couleurs xiii
 - ColorWise xi
- fichiers de référence couleur 2
- fichiers PPD xii
- Fiery, utilitaires
 - matériel et logiciels nécessaires xiv
 - voir aussi* Fiery Downloader, Fiery Print Calibrator, Fiery Spooler
- Fiery Downloader xii
 - fichiers EPS xii
 - fichiers PDF xii
 - installation pour Mac OS 63
 - installation pour Windows 35, 63
- Fiery Print Calibrator xiii
 - installation pour Windows 35, 63
- Fiery Scan
 - installation pour Mac OS 63
 - installation pour Windows 39
 - problèmes avec Windows 95 ou Windows NT 75
- Fiery Scan, module externe pour
 - Photoshop xiii
 - configuration requise xiv
- Fiery Spooler xiii, xv
 - configuration du Sélecteur 46
 - installation pour Mac OS 63
 - installation pour Windows 37
- Fiery TWAIN, module xiii
- Fiery WebTools
 - configuration 71
 - Installation 72 à 74
 - installation du pilote d'imprimante 73
 - version du navigateur xiv

I

- Icm, dossier (Windows) 48
- ICM, fichiers de gestion des couleurs 2
- impression SMB
 - Windows 95 14
- Installation (WebTool)
 - Windows 2
- installation des logiciels
 - Mac OS 61
 - Windows 35
- Internet Explorer xiv
- IPX xv
- IPX (Novell)
 - impression sous Windows 3.1x 21
 - IPX/SPX avec Windows 95 12
 - matériel et logiciels nécessaires xvii
- IPX/SPX xv

J

- Java xvi

L

- lecteur de CD-ROM xi
- logiciels utilisateur
 - fin de l'installation 42
- Logiciels Utilisateur, CD
 - Mac OS 58
 - Windows 2

M

- Mac OS
 - copie des fichiers couleur 65
 - fichier des réglages de moniteur pour Photoshop 68
 - matériel et logiciels nécessaires xv
 - Photoshop, tables de séparation 66

- matériel et logiciels nécessaires
 - Command WorkStation xviii
 - IPX (Novell) xvii
 - Mac OS xv
 - port parallèle xvii
 - UNIX (TCP/IP) xvii
 - Windows xiv
- mémoire
 - espace requis xi
 - quantité requise xiv
- module TWIN
 - installation pour Windows 39

N

- Netscape Communicator xiv, xvi
- NetWare
 - port réseau avec Windows 95 13
 - port réseau avec Windows 3.1x 22
- NetWise, fonctions de réseau xi
- nom de périphérique
 - pour Windows NT 4.0 avec TCP/IP 32
- nom DNS xiv
- nom interne
 - pour Windows NT 4.0 avec TCP/IP 32
- nuancier CMJN 2
- nuanciers xiii
- nuanciers PANTONE 2
- nuanciers RVB 2

P

- PANTONE.ps, fichier (Mac OS) 65
- Pantone.ps, fichier (Windows) 49
- PDF, fichiers xi, xii
- Photoshop
 - fichiers (Windows) 2
 - version 2.5 ou ultérieure requise par
 - Fiery Scan xiv
- Photoshop, dossier (Mac OS) 65

- Photoshop, tables de séparation
 - Mac OS 66
 - Windows 51
- Photoshp, dossier (Windows) 49
- Pilote d'imprimante, dossier
 - sur le CD Logiciels Utilisateur 59
- pilote d'imprimante Adobe PostScript 59, 72 à 74
 - pour Mac OS 59
 - Windows 3.1x 3
 - Windows 95 3
- pilote d'imprimante AdobePS xii
- pilote d'imprimante PostScript
 - Windows 3.1x 18
- polices
 - Adobe PostScript 3 xi
 - Adobe Type 1 xii
 - Multiple Master xi
 - substitution dans les fichiers PDF xi
 - TrueType xi, xii
- polices Adobe PostScript 3 xi
- polices écran xii
 - installation pour Mac OS 64
- polices écran PostScript xii
- port parallèle
 - matériel et logiciels nécessaires xvii
 - Windows 95 8, 10
 - Windows 3.1x 20
- PostScript, pilote d'imprimante
 - version 4.2 pour Windows 95 xv
- PostScript Niveau 1 xi
- PPD
 - Windows 3.1x 19
- profils ColorSync
 - installation pour Mac OS 63
- programmes d'installation
 - Mac OS 57, 58
 - Windows 1, 2

Q

quantité de mémoire requise xiv

R

RAM, espace requis xi
 Référence CMJN.ps, fichier (Mac OS) 65
 Rvb_01.doc, fichier (Windows) 49
 Rvb_02.ppt, fichier (Windows) 49
 RVB page 01, fichier (Mac OS) 65
 RVB page 02, fichier (Mac OS) 65

S

Sélecteur
 sélection du serveur 60
 Sélecteur (Windows)
 affichage 44
 configuration 43, 46

T

tables de séparation 49, 65
 chargement dans Photoshop
 Mac OS 66
 Windows 51
 TCP/IP xv
 supporté par le serveur couleur xi
 TCP/IP (UNIX)
 matériel et logiciels nécessaires xvii
 Token Ring, option xi
 type de trame
 pour IPX avec Windows 95 12

U

UNIX
 matériel et logiciels nécessaires xvii
 utilitaires Fiery
 configuration du Sélecteur 43
 problèmes avec Windows 95 ou
 Windows NT 75

W

WebTool Installation
 logiciel utilisateur disponible xii
 Windows 2
 WebTools
 éléments nécessaires sous Mac OS xvi,
 58
 éléments nécessaires sous Windows xiv
 Windows
 copie des fichiers couleur 48
 matériel et logiciels nécessaires xiv
 Windows 3.1x
 pilote d'imprimante Adobe
 PostScript 19
 pilote d'imprimante PostScript 18
 PPD 19
 Windows 95
 configuration requise xv
 connexion du port parallèle 10
 impression SMB 14
 IPX/SPX 12
 type de trame pour IPX 12
 Windows NT
 pilote d'imprimante PostScript 3



Siège social
303 Velocity Way
Foster City, CA 94404
États-Unis

Worldwide Web:
<http://www.efi.com>

26 Cunningham Street
North Sydney NSW 2060, Australie

Av. Ayrton Senna, 3000 Bloco 2-Sala 412-Edifício Via Parque Office
Barra Da Tijuca, Rio de Janeiro-RJ CEP 22775001 Brésil

Kaiserswerther Straße 115
D-40880 Ratingen, Allemagne

Eastern Europe and Central Asia
Luegallee 18, D-40545 Duesseldorf, Allemagne

Parque Empresarial San Fernando, Edificio Francia
28830 San Fernando de Henares, Madrid, Espagne

Immeuble Atria — 5, place des Marseillais
94227 Charenton-le-Pont Cedex, France

2802-2804 Admiralty Centre
Tower 1, 18 Harcourt Road, Hong Kong

Centro Direzionale Milanofiori, Strada 6, Palazzo E3
20090 Assago (Milano), Italie

Kakimi-Koujimachi Bldg. 7F, 3-2 Koujimachi
Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japon

Atoomweg 350
3542 AB Utrecht, Pays-Bas

60-B Peck Seah Street
Singapour 079323

Stonebridge House, Padbury Oaks, Old Bath Road
Longford, Middlesex UB7 0EW, Royaume-Uni

45004633